

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS")
نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

İşbu Bilgilendirme Formu; (a) Ürüne/Hizmete İlişkin Bilgiler; (b) Tahsil Edilecek Ücret Kalemleri; (c) Genel İşlem Koşullarına İlişkin İlave Bilgilendirmeler; ve (ç) Gerçek Kişiler İçin Kişisel Verilere İlişkin Aydınlatma hususlarına ilişkin bilgiler içermektedir.

ÜRÜNE/HİZMETE İLİŞKİN BİLGİLER VE TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ

Ürüne/Hizmete ve Ücrete İlişkin Bilgilendirme: Ürüne/Hizmete ilişkin ve Ücretler, Masraflar ve Komisyonlar ile ilgili bilgiler işbu Bilgilendirme Formu'nun ekinde yer almaktadır.

Noter Masrafları: Gerekmesi halinde notere ödenmesi gereken bütün ücret, vergi ve masraflar Müşteri tarafından karşılanır. Noter masrafları işlemin türü ve onaylanacak evrak adedine göre değişecektir.

Vergiler ve Fonlar: Müşteri'den; masraf, ücret ve komisyon tutarları üzerinden devlete ödenen %5 Banka ve Sigorta Muameleleri Vergisi tahsil edilmektedir. Ücret tutarları üzerinden tahsil edilecek olan BSMV, KKDF, vergi, harç, resim, fon gibi tutarların/oranların TCMB, BDDK gibi tüm ilgili kamu kurum ve kuruluşları tarafından değiştirilmesi durumunda, bu güncel oranlara uygun tahsilat yapılacaktır.

Üçüncü Kişilere Ödenen Tutarlar: Ürün veya hizmetlere ilişkin üçüncü kişilere ödenen masraflar/ücretler/tutarlar Müşteri'ye aynen yansıtılır.

Ücretin Tahsil Yöntemi: Nakden, mahsuben veya Müşteri hesabına borç kaydedilerek tahsil edilir.

Ücretlerde Değişikliğin Hangi Esasa Göre Yapılacağı: İşbu Bilgilendirme Formu'nda ve ekinde yer alan ücret ve parasal sınırlar Bankamız tarafından yeni bir bildirim yapılanaya kadar geçerlidir. İşbu Bilgilendirme Formu'nda ve ekinde yer alan ücretlere ilişkin artışlar, artış uygulanmaya başlanmadan en az iki (2) iş günü önceden tarafınıza yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı yoluyla bildirilecektir.

Mevzuat Değişiklikleri: İşbu Bilgilendirme Formu kapsamında tahsil edilecek ücretlere ilişkin detaylar yürürlükte bulunan mevzuat uyarınca hazırlanmış olup, gerekmesi halinde mevzuat gereği yapılacak güncelleme ve değişiklik hükümleri aynen ve derhal uygulanabilecektir.

GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER

Aşağıda GKS'nin içeriğine ilişkin özet bilgilere yer verilmiştir. GKS'nin tamamı, www.albaraka.com.tr adresinde yer almaktadır. Maddelerin bire bir aynıları hakkında www.albaraka.com.tr adresinden veya Banka şubeleri aracılığıyla ayrıntılı bilgi edinilebilir.

يضمن نموذج المعلومات هذا؛ (أ) المعلومات المتعلقة بالمنتج/الخدمة؛ (ب) وبنود الرسوم التي سيتم تحصيلها؛ (ج) ومعلومات إضافية عن شروط الإجراء العام؛ (د) ومعلومات تتعلق بالكشف عن البيانات الشخصية للأشخاص الحقيقيين.

المعلومات المتعلقة بالمنتج/الخدمة وبنود الرسوم التي سيتم تحصيلها

المعلومات المتعلقة بالمنتج/الخدمة والرسوم: توجد المعلومات المتعلقة بالمنتج/الخدمة والرسوم والتكاليف والعمولات في مرفق نموذج المعلومات هذا.

مصاريف كاتب العدل: يتحمل العميل جميع الرسوم والضرائب والمصاريف التي يتعين دفعها لكاتب العدل إذا لزم الأمر. تختلف مصاريف كاتب العدل حسب نوع المعاملة وعدد المستندات المطلوب تصديقها.

الضرائب والودائع المصرفية: يتم تحصيل 5٪ ضريبة المعاملات المصرفية ومعاملات التأمين المدفوعة للحكومة من المصاريف والرسوم والعمولات من العميل. في حال تغيير المبالغ/المعدلات مثل ضريبة المعاملات المصرفية والتأمين، وصندوق دعم استخدام الموارد والضرائب والرسوم والمصاريف والأموال التي سيتم تحصيلها من مبالغ الرسوم من قبل جميع المؤسسات والمنظمات العامة ذات الصلة مثل بنك تركيا المركزي ووكالة التنظيم والرقابة المصرفية فسيتم التحصيل وفقاً لهذه المعدلات المحدثة.

المبالغ المدفوعة لأطراف ثالثة: تنعكس التكاليف/الرسوم/المبالغ المدفوعة لأطراف ثالثة فيما يتعلق بالمنتجات أو الخدمات مباشرة على العميل. طريقة تحصيل الرسوم: يتم تحصيل الرسوم نقداً أو بالخصم أو عن طريق تسجيلها كدين في حساب العميل.

على أي أساس سيتم إجراء التغييرات في الرسوم: الرسوم والحدود النقدية في نموذج المعلومات هذا وفي ملحقه سارية المفعول حتى إرسال إشعار جديد من قبل مصرفنا. سيتم إخطاركم بالزيادات المتعلقة بالرسوم الواردة في نموذج المعلومات هذا وفي ملحقه كتابياً أو عبر التخزين الدائم للبيانات قبل يومي عمل (2) على الأقل من تطبيق الزيادة.

التغييرات في التشريعات: تم إعداد التفاصيل المتعلقة بالرسوم التي سيتم تحصيلها في نطاق نموذج المعلومات هذا وفقاً للتشريعات السارية، وإذا لزم الأمر يمكن تطبيق أحكام التحديثات والتعديلات التي يجب إجراؤها وفقاً للتشريع بشكل دقيق وفوري.

معلومات إضافية حول شروط الإجراء العام

فيما يلي ملخص لمحتويات اتفاقية الائتمان العامة. اتفاقية الائتمان العامة كاملة متاحة على www.albaraka.com.tr يمكن الحصول على معلومات مفصلة حول نفس العناصر من www.albaraka.com.tr أو من خلال فروع البنك.

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

Genel İşlem Koşulları Hakkında Bilgilendirme: GKS, Banka tarafından ileride çok sayıdaki benzer sözleşmelerde kullanmak amacıyla önceden ve tek taraflı olarak hazırlanmış tip sözleşmedir ve Türk Borçlar Kanunu'na ("TBK") göre genel işlem koşulları içermektedir. Genel İşlem Koşulları ("GİK"), karşı tarafın (müşterinin) menfaatine aykırı hükümler içerebilir. TBK'ya göre GİK'in Sözleşme'nin kapsamına girmesi, Sözleşme'nin yapılması sırasında düzenleyenin karşı tarafa, bu koşulların varlığı hakkında açıkça bilgi verip, bunların içeriğini öğrenme imkânı sağlamasına ve karşı tarafın da bu koşulları kabul etmesine bağlıdır. Banka da GİK de içeren Sözleşme'yi ve içerdiği hükümleri Müşteri'nin bilgisine sunmuştur. Ancak Sözleşme'de genel işlem koşulları kullanılması, basiretli tacir olan GKS'yi imzalayan ticari müşterilerin bir talepte bulunabileceğinin kabulü anlamına gelmeyecektir.

41 Maddeli GKS'nin Önemli Maddelerine Dair Özet Bilgiler

1. Sözleşme'nin Kapsamı başlıklı 3. madde; Banka ile Müşteri Arasındaki Kredi Ve Mevzuatın Kredi Saydığı/Sayacağı Tüm İşlemlerin, Sözleşme'nin Kapsamına Dâhil Olması'na, Sözleşme hükümlerinin adı, türü, yöntemi ve sair özellikleri her ne olursa olsun her türlü/bilcümle kredi ve mevzuatın kredi saydığı/sayacağı ilişkiler için geçerli olduğuna, Sözleşme öncesi kredi ilişkileri nedeniyle doğmuş ve doğacak borç ve yükümlülükleri de kapsadığına, Sözleşme'ye istinaden imzalanmış veya imzalanacak (Kefil'in imzası olsun olmasın) her türlü sözleşme ve belgeleri de kapsadığına; Sözleşme'nin Yorum ve Uygulamasında Banka'nın Niteliğinin Esas Alınması'na, Banka'nın finansmana konu Mal'a ve Satıcı'ya ilişkin ayıp, zapt gibi sorumluluklarının bulunmadığına, katılım bankalarının fon kullandırma yöntemleri açısından kâr payının ve diğer unsurların fer'i nitelikte olmadığı, alacakların hesaplanmasında bu hususun kabul edildiği; Banka'nın Sözleşme'deki Hak ve Yetkilerini Dilediği Zaman Kullanabileceği'ne; Özel Sözleşmeler İle Bu Sözleşme Arasındaki Bağlantı, Teminatlar ve Uygulanacak Hükümler'e, Sözleşme'nin bir kısım krediler için imzalanan özel/ayrı sözleşmelere ilişkin krediler için de uygulanacağına, kefalet ve sair teminatların özel sözleşmelerdeki bu kredilerin için de teminatı olduğuna, bu kredilerin de Sözleşme kapsamında olduğuna ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

2. Kredi Limiti başlıklı 4. madde; Limitin Miktarı'na; Limitin İptali, Azaltılması Veya Artırılması'na, bu hususlarda Banka'nın yetkili olduğuna, Müşteri'nin bu hallerde Banka'dan herhangi bir talepte bulunamayacağına ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

3. Kredi Kullanımına İlişkin Genel Hükümler başlıklı 5. madde; Kredinin Para Cinsine, Banka'nın limiti tahsis edilenden başka bir para cinsinden

معلومات عن شروط الإجراء العام: عقد القرض العام هو عقد من النوع الذي أعده البنك من جانب واحد مقدماً من أجل استخدامه في العديد من العقود المماثلة في المستقبل ويحتوي على شروط عامة للمعاملات وفقاً لقانون الالتزامات التركي ("TBK"). قد تحتوي شروط الإجراء العام ("GİK") على أحكام تتعارض مع مصالح الطرف المقابل (العميل). وفقاً لقانون الالتزامات التركي، فإن شروط الإجراء العام التي سيتم تضمينها في نطاق الاتفاقية تعتمد على حقيقة أن الطرف المصدر يُعلم الطرف الآخر بوضوح بوجود هذه الشروط، ويوفر الفرصة لمعرفة محتواها، و أن يقبل الطرف الآخر هذه الشروط. كما قام البنك بإبلاغ العميل بالاتفاقية، بما في ذلك الشروط العامة للصفقة وأحكامها. ومع ذلك، فإن استخدام الشروط العامة للإجراء في الاتفاقية لا يعني القبول بأن العملاء التجاريين ذوي البصيرة الذين وقعوا على اتفاقية ائتمان عامة، يمكنهم تقديم مطالبة.

معلومات موجزة حول المواد الهامة للاتفاقية الائتمان العامة للمادة 41

1. المادة 3 بعنوان "نطاق الاتفاقية" تتضمن؛ لوائح متعلقة بإدراج الائتمان وجميع المعاملات بين البنك والعميل التي يعتبرها التشريع ائتمانات في نطاق الاتفاقية. ولوائح متعلقة بصلاحيات جميع أنواع القروض والعلاقات التي يعتبرها التشريع سيحسبها كقروض، بغض النظر عن الاسم والنوع والطريقة والخصائص الأخرى لأحكام الاتفاقية. ولوائح متعلقة بتغطية الديون والالتزامات التي نشأت أو ستنشأ بسبب علاقات الائتمان الأولية للعقد. ولوائح متعلقة بجميع أنواع الاتفاقيات والوثائق الموقعة أو التي سيتم توقيعها (سواء كانت موقعة من قبل الكفيل أم لا) وفقاً للاتفاقية. ولوائح متعلقة بأساس جودة البنك في تفسير الاتفاقية وتنفيذها، حيث تنص على أن البنك ليس لديه مسؤوليات مثل العيب أو الحجز فيما يتعلق بالبضائع الخاضعة للتمويل والبيع. ولوائح متعلقة بشأن طرق تخصيص الأموال للبنوك التشاركية، حيث لا تكون أرباح الأسهم والعوامل الأخرى ذات طبيعة ثانوية، ويتم قبول هذه المسألة في حساب المستحقات. ولوائح متعلقة بقدرة البنك على استخدام حقوقه وصلاحياته في أي وقت بموجب الاتفاقية. متعلقة بالارتباط والضمانات والأحكام المعمول بها بين الاتفاقيات الخاصة وهذه الاتفاقية. ولوائح متعلقة بأن الاتفاقية سنطبق أيضاً على القروض المتعلقة باتفاقيات خاصة/منفصلة موقعة لقروض معينة، وهذا الضمان والضمانات الأخرى هي أيضاً ضمانات لهذه القروض في العقود الخاصة. ولوائح متعلقة بحقيقة أن هذه القروض هي أيضاً ضمن نطاق الاتفاقية ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى.

2. المادة 4 بعنوان "حد الائتمان" تتضمن؛ اللوائح المتعلقة بمقدار الحد والغاء وتخفيضه أو زيادته وسلطة البنك في هذه الأمور وعدم قدرة العميل على طلب أي طلبات من البنك في مثل هذه الحالات ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى.

3. المادة 5 بعنوان "الأحكام العامة لاستخدام الائتمان" تتضمن؛ اللوائح الخاصة بعملة القرض التي يجوز للبنك استخدامها بعملة غير العملة التي تم تخصيص الحد لها. واللوائح الخاصة بأنواع الائتمان. واللوائح المتعلقة بسلطة البنك بعدم منح الائتمان أو تحديد أو تغيير الشروط،

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

kullandırabileceğine; Kredi Türleri'ne; Banka'nın Krediyi Kullandırmama, Şartlarını Belirleme veya Değiştirme Yetkisi'ne, Banka'nın kullandığı bu yetkilerine ilişkin Müşteri'nin haklarından feragat ettiği; Kredinin Birden Çok Kişiye Tanınması'na, Banka'nın limiti dilediği müşteriye kullandırabileceğine, limiti kim kullanırsa kullansın tüm müşterilerin Türk Borçlar Kanunu md. 162 gereği borcun tamamından müteselsilen sorumlu olduğuna; Kredi Tutarının Banka Tarafından Ödenmesi'ne, ödeme yöntemlerine ve Banka'nın ödeme yöntemlerini belirlemeye yetkili olduğuna; Kredi İçin Banka'nın Taahhütte Bulunması'na ve taahhütte bulunması ile birlikte Müşteri derhal borçlanmış olduğuna; Kredinin Kullandırılacağı Şube'ye, şubeyi belirleme ve her zaman değiştirme yetkisinin Banka'ya ait olduğuna; Müşteri'nin Kredi Borcunu Banka'ya Ödemesi, Vadeden Önce Ödeme ve Erken Kapanma'ya, bir ya da birkaç taksitli vadeden önce ödenmesi veya kredi borcunun bir kısmının ya da tamamının erken ödenmesi halinde, ticari müşterilerin erken ödemesini düzenleyen mevzuata uygun hareket edileceğine ve Müşteri'den ilgili düzenlemeye uygun olarak erken ödeme ücreti (ve ücretle ilgili doğabilecek BSMV, vergi gibi sair tüm vergisel yükümlülükleri ile birlikte) tahsil edileceğine; Kredinin Yasal Düzenlemelere, Sözleşme Hükümlerine Uygun Kullanılması'na ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

4. Kâr Payı ve Gecikme Cezası başlıklı 6. madde; Akdi Kâr Payı (Kâr Payı) ve Gecikme Cezası'nın tanımına, Kâr Payı Oranı ve Gecikme Cezası Oranı'na; bunların Tahakkuku'na ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

5. Yabancı Para Cinsinden (Döviz) Krediler başlıklı 7. madde; Kredi borcunun Banka'ya ödenmesi aşamasında, kredinin kullandırıldığı tarihte esas alınan döviz alış kuru ile borcun Banka'ya ödenmesi tarihindeki döviz satış kuru arasında kur farkından doğacak, kur farkı KDV.si, BSMV.si, KKDF.si ve sair vergi, harç, resim, fon, komisyonların Müşteri'ye ait olduğuna, döviz kredilere ilişkin tüm borçların Banka'ya TL olarak ödenmesi zorunluluğunun doğması veya Banka'nın kabul etmesi halinde, fiili ödeme tarihindeki Banka döviz satış kuru üzerinden TL olarak ödeneceğine; Kredinin Yabancı Para (Döviz) Üzerinden Kullandırılması'na, Müşteri'nin döviz kredisini ilgili mevzuata aykırı kullanmasının tüm sonuçlarından sorumlu olduğuna, döviz borcunun başka bir para cinsinden ödenmesi halinde uygulanacak kur ve para cinsinin değiştirilmesinden doğacak sorumlulukların Müşteri'ye ait olduğuna, kur farkı nedeniyle doğabilecek vergi ve sair her türlü giderlerin Müşteri'ye ait olduğuna; Döviz Kredilere ilişkin İlave Hükümler'e, Banka'nın tanınan limiti başka bir para cinsinden kullandırabileceğine ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

ve yitirilen emilden en hakofe fiema yetelq beზე التصاريح التي يستخدمها البنك. و لوائح بشأن الاعتراف بالائتمانات للأشخاص المتعددين، وأن البنك يمكن أن يتيح الحد لأي عميل، وأن جميع العملاء، بغض النظر عن يستخدم الحد، مسؤولون عن كامل الدين وفقاً للمادة 162 من قانون الالتزامات التركي. واللوائح المتعلقة بدفع مبلغ القرض من قبل البنك وطرق الدفع وأن البنك مخول بتحديد طرق الدفع. ولوائح تتعلق بالتزام البنك بالائتمان ويكون العميل مدينًا فوراً عند تقديم أي التزام. ولوائح تنص على أن البنك لديه سلطة تحديد وتعديل الشعبة التي سيتم استخدام الائتمان فيها في أي وقت. وتتضمن لوائح أنه إذا قام العميل بدفع دين القرض إلى البنك، أو قام بالدفع قبل الاستحقاق والإغلاق المبكر، أو قام بدفع دفعة واحدة أو أكثر قبل الاستحقاق، أو قام بدفع جزء أو كل دين القرض في وقت مبكر، فإنه سيتم الامتثال للتشريع الذي ينظم الدفع المبكر للعملاء التجاريين وأن رسوم السداد المبكر (وجميع الالتزامات الضريبية الأخرى مثل ضريبة المعاملات المصرفية ومعاملات التأمين، والضرائب التي قد تنشأ فيما يتعلق بالرسوم) سيتم تحصيلها من العميل وفقاً للوائح ذات الصلة

4. المادة 6 بعنوان "حصة الأرباح والعقوبات المتأخرة" تتضمن اللوائح المتعلقة بتعريف الأرباح التعاقدية (حصة الأرباح) والغرامة المتأخرة، ومعدل الأرباح ومعدل الغرامة المتأخرة واستحقاقها، ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى.

5. المادة 7 بعنوان "قروض العملات الأجنبية (العملات الأجنبية)" تتضمن؛ لوائح أنه في مرحلة سداد دين القرض للبنك، سينشأ فرق لسعر الصرف بين سعر شراء العملات الأجنبية المأخوذ كأساس في تاريخ استخدام القرض وسعر بيع العملة الأجنبية في تاريخ سداد القرض للبنك، فسيكفل العميل بتسديد فرق سعر الصرف الأجنبي وضريبة القيمة المضافة لفرق الصرف، وضريبة المعاملات المصرفية والتأمين، ورسوم ومصاريح وأموال وعمولات صندوق دعم استخدام الموارد والضرائب الأخرى، وإذا كان من المطلوب سداد جميع الديون المتعلقة بقروض العملات الأجنبية للبنك بالليرة التركية أو إذا وافق البنك، فسيتم دفعها بالليرة التركية بسعر بيع البنك بالعملية الأجنبية في تاريخ الدفع الفعلي. ولوائح لاستخدام الائتمان على العملات الأجنبية (العملات الأجنبية)، وأن العميل مسؤول عن جميع عواقب استخدام القرض بالعملية الأجنبية في انتهاك للتشريعات ذات الصلة، وأن المسؤوليات الناشئة عن تغيير سعر الصرف ونوع العملة التي سيتم تطبيقها إذا تم دفع الدين بالعملية الأجنبية بعملة أخرى تقع على عاتق العميل، وأن أي ضرائب ونفقات أخرى قد تنشأ بسبب اختلاف سعر الصرف تعود للعميل. ولوائح بشأن الأحكام الإضافية المتعلقة بقروض العملات الأجنبية، وما إذا كان بإمكان البنك استخدام الحد المعترف به بعملة أخرى، ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى.

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

6. Satım Yöntemleri İle Kredi (Fon) Kullandırma başlıklı 8. madde; Satım Yöntemleri ile Kredi (Fon) Kullandırmaya İlişkin Ortak İlkeler'e, Tanım Ve Satım Yöntemleri'ne, bu yöntemle finansman kullanımının işleyişine, finansman talebinde bulunmakla Müşteri'nin Mal alımını taahhüt etmiş olduğuna ve Mal'ı almaktan/finansmanı kullanmakta vazgeçmesi halinde Banka'nın her türlü gider, masraf ve zararlarını karşılaması gerektiğine, finansman konusu Mal satın alınmadan önce Müşteri ile satış akdi kurmamış olması gerektiğine; Mal'a İlişkin Bilgi Ve Belgeler'e, Müşteri Mal'a ilişkin bilgi ve belgeleri Banka'ya vermezse Banka'nın fonu kullandırmama hakkı olduğuna; Mal Bedelinin Satıcı'ya Ödenmesi'ne, Banka'nın finansmana konu Mal bedelini kısmen veya tamamen kural olarak Satıcı'ya ödeyeceğine, Banka'nın ödemeyi belirlediği farklı yöntemlerle de yapabileceğine; Müşteri'nin Borçlandırılması'na; Malın Teslim Alınması ve Mala İlişkin Sorumluluk'a, Mal'ı Satıcı'dan teslim alma yükümlülüğünün Müşteri'ye ait olduğuna, Müşteri'nin Mal'ı, Banka'nın vekili ve nihai alıcı olarak dikkatli ve özenli şekilde Satıcı'dan teslim alacağına, teslimden, taşınmasından ve sair konulardan Müşteri'nin sorumlu olduğuna; Banka'nın Mal'a (ayıp, zapt, teslim ve sair) ve Satıcı'ya (davranışlarına ve sair) ilişkin hiçbir sorumluluğu bulunmadığına; Müşteri'nin Banka'nın Vekili Olması'na, Banka'nın satım yöntemleri ile fon kullandırmaya konu etmek üzere Mal'ın satın almaya ilişkin Müşteri'yi vekil tayin edebileceğine, Müşteri'nin bilabedel vekil olmayı kabul ettiğine, Müşteri'nin, vekil olarak satıma konu Mal'ın ve Satıcı'nın seçimi, Mal'ın Satıcı'dan alımı, ifası ve teslim alınmasında basiretli özenli olması gerektiğine ve Banka'nın menfaatlerini gözetmekle yükümlü olduğuna, Müşteri'nin, vekil olarak gerekli özeni göstermemesinin sonuçlarına katlanacağına, Mal'ın gizli veya açık ayıplı olduğu, zamanında teslim edilmediği ve sair itirazlarını Banka'ya karşı ileri süremeyeceğine; Müşteri'ye Satılan Mala İlişkin Belgeler'e, Müşteri'nin, Satıcı'nın satışı esas belgeleri Müşteri adına düzenlemesini sağlmasına, Banka'nın Satıcı'ya ödemeyi, belgelerin kendisine teslimi ve uygun bulmasında sonra yapmayı şart koşabilmesine, mülkiyetin Müşteri'ye teslimsiz geçtiğine; satım yöntemleri fon kullandırma türlerinin tanımlarına, borçlandırmaya ve Banka'ya geri ödenmelerine; Kâr Beyanıyla Satım (Murabaha) Yöntemiyle Kredi (Fon) Kullandırma'ya; Kârsız Satım (Tevliye) Yöntemiyle Kredi (Fon) Kullandırma'ya; Pazarlık Usulüyle Satım (Müsâverme) Yöntemiyle Kredi (Fon) Kullandırma'ya; Peşin Ödemeli Satım (Selemler) Yöntemiyle Kredi (Fon) Kullandırma'ya; Açık Hesaplı Satım (İsticrar) Yöntemiyle Kredi (Fon) Kullandırma'ya; Kâr Beyanı İle Emtia Satımı (Tevrük) Yöntemiyle Kredi (Fon) Kullanımı'na, tevrukun yöntemine, tevruk yöntemiyle fon kullanımında satın alınan Mal/Emtia'yı ulusal veya uluslararası borsada veya herhangi bir piyasada

6. المادة 8 بعنوان "استخدام الائتمان (الصندوق) مع أساليب البيع" تتضمن؛ لوائح المبادئ المشتركة لأساليب البيع واستخدام الائتمان (الصندوق)، والتعريف وأساليب البيع، وعملية استخدام التمويل بهذه الطريقة، ومن خلال طلب التمويل يكون العميل قد تعهد بشراء البضائع، وفي حال رفض شراء البضائع/استخدام التمويل، يجب على البنك تغطية جميع أنواع المصاريف والرسوم والخسائر، وألا يكون التمويل قد أبرم عقد بيع مع العميل قبل شراء البضائع. ولوائح بشأن المعلومات والوثائق المتعلقة بالبضائع، وأن للبنك الحق في عدم استخدام الأموال إذا لم يزود العميل البنك بالمعلومات والمستندات بخصوص البضائع. ولوائح استلام البضائع والمسؤولية عن البضائع، وأن يتحمل العميل مسؤولية استلام البضائع من البائع، وأن العميل سيتسلم البضائع من البائع بعناية وجدية بصفته وكيل البنك والمشتري النهائي، وأن العميل هو المسؤول عن التسليم والنقل ومسائل أخرى. ولوائح تنص على أن البنك لا يتحمل أي مسؤولية عن البضائع (العيب، الحجز، التسليم، وماشابه) والبائع لا يتحمل مسؤولية (التصرفات، وما شابه). ولوائح أن يكون العميل وكيلاً للبنك، وأنه يحق للبنك تعيين العميل كوكيل لشراء البضائع وإخضاعها لاستخدام الصندوق وفق أساليب البيع الخاصة بالبنك، وأن يوافق العميل على أن يكون وكيلاً بلا أي بدل، ويجب أن يكون العميل بصفته الوكيل حذراً ودقيقاً في اختيار البضائع الخاضعة للبيع واختيار البائع وشراء البضائع من البائع والأداء والتسليم، وأن يلتزم برعاية مصالح البنك، وأن يتحمل العميل بصفته الوكيل عواقب عدم إظهار العناية الواجبة، أو أن يكون هناك عيب مخفي أو واضح في البضائع، أو في حال عدم تسليمها في الوقت المحدد، وأنه لا يمكنه تقديم اعتراضات أخرى ضد البنك. ولوائح بالمستندات المتعلقة بالبضائع المبيعة للعميل، ويسمح العميل للبائع بإصدار المستندات بناءً على البيع نيابة عن العميل، ويجوز للبنك أن يشترط الدفع للبائع بعد تسليم المستندات إليه واعتمادها، وأن يتم نقل الملكية دون تسليمها للعميل. ولوائح بتعاريف أنواع استخدام صندوق أساليب البيع والاستدانة وإعادة تسديدها للبنك. واللوائح الخاصة باستخدام الائتمان (الصندوق) عن طريق البيع بطريقة بيان الربح (المرابحة). واللوائح الخاصة باستخدام الائتمان (الصندوق) مع أسلوب البيع غير الربحي (بيع التولية). واللوائح الخاصة باستخدام الائتمان (الصندوق) عن طريق البيع القابل للتفاوض (المساومة). واللوائح الخاصة باستخدام الائتمان (الصندوق) مع طريقة مبيعات الدفع المسبق (السلم). واللوائح الخاصة باستخدام الائتمان (الصندوق) مع أسلوب البيع في الحساب المفتوح (الاسترجار). ولوائح استخدام الائتمان (الصندوق) مع أسلوب بيان الربح ومبيعات الأمتعة (التورق)، وعلى طريقة التورق، البضائع/الأمتعة المشتراة باستخدام الصندوق بطريقة التورق، في البورصة الوطنية أو الدولية، أو في أي سوق، والبيع نيابة عن العميل و/أو حسابه وتحديد أي معاملة شراء وبيع يتم إجراؤها

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

Müşteri adına ve/veya hesabına satma ve Mal/Emtia ile ilgili olarak yapılacak her tür alım-satım işlemi ile bu işlemlerin gerektirdiği sözleşme, yazışma, alım-satım bedellerini belirleme veya benzeri muameleleri gerçekleştirme ve/veya gerektiğinde başkalarını tevkile de yetkili olmak üzere Müşteri'nin Banka'yı vekil tayin ettiğine, Banka'nın, Müşteri adına ve/veya hesabına yapılan satış tutarını Müşteri'nin Banka nezdindeki hesabına aktarmaya ve Müşteri'nin Banka'ya doğmuş ve doğacak bilcümle kredi borçlarına mahsup etmeye, rehin, takas, virman haklarını kullanmaya yetkili olduğuna; Eser Sözleşmesi (İstisna) Yöntemiyle Kredi (Fon) Kullanılması'na ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

7. Kredinin; Teminat Mektubu, Kefalet, Garanti Ve Sair Gayrinakdî Krediler Şeklinde Kullanılması başlıklı 11. madde; Kapsam ve Bu Kredilerin Tümünün Garanti Taahhütleri Olarak Nitelendirilmesi'ne; Garanti Taahhütlerinin Düzenlenmesi, Verilmesi, Değiştirilmesi'ne, garanti taahhütlerinin düzenlenmesinde Müşteri'nin verdiği bilgi ve belgelerin yetersiz, geçersiz, hatalı veya gerçeğe aykırı olması gibi durumlardan doğacak tüm zararlar ve sonuçlardan Müşteri'nin sorumlu olduğuna, garanti taahhüdünün tüm hukuki sonuçları ve sorumluluğunun Müşteri'ye ait olduğuna, süre, miktar veya sair şartlarının değiştirilmesi, taahhütlerin yenilenmesi, yeni taahhüt verilmesi, süreli garanti taahhütlerinin süresiz hale getirilmesi, başka yere nakli, garanti taahhütlerinin devri ve sair tüm değişikliklere ilişkin Müşteri taleplerini karşılayıp karşılamamakta Banka'nın serbest olduğuna, Müşteri'nin bu yönde bir talep, muvafakat, onay ve izninin olmaması halinde dahi Banka'nın bu işlemleri yapmaya, Müşteri dışındaki talepleri karşılamaya yetkili olduğuna; Komisyonlar, Masraflar, Vergi ve Diğer Yükümlülükler'e, bunların tamamından Müşteri'nin sorumlu olduğuna, Banka'nın komisyonları artırabileceğine ve artırımın derhal uygulanacağına, garanti taahhütlerinin bütün hukuki ve mali sonuçlarından, garanti taahhüdünün muhatap tarafından iadesi/iptali ve ayrıca Banka'nın tam olarak ibra edilmesine veya garanti taahhüdünün hükümden düşmüş olduğuna dair kesinleşmiş bir mahkeme kararının tevdi edilmiş olmasına kadar Müşteri'nin Banka'ya karşı sorumlu ve borçlu olduğuna; Garanti Taahhütleri Nedeni İle Banka'nın Ödeme Yapması'na, Banka'nın verdiği garanti taahhütlerinden dolayı tazmin/ödeme talebi ile karşılaşması halinde her hangi bir izin almaksızın ve araştırma yapmaksızın ödeme yapabileceğine, Müşteri'nin vereceği bilgi ve belgeler, alacağı hukuki tedbirler yüzünden veya Banka'nın kendi takdirine göre tazmin/ödeme talebinin vaktinde yerine getiril(e)memesinin veya tazmin/ödeme talebinin yerine getirilmemesinin doğacak her türlü sonuçlarından (gecikme zamları, faiz, her türlü zarar, icra inkâr, kötüniyet tazminatı dâhil her türlü tazminat, ceza, vekâlet ücreti, dava, icra takibi ve alternatif

fiyama ilişkin bilgilerin sağlanması) ve/veya diğer sonuçlarından sorumlu olduğuna, Banka'nın Müşteri'nin Banka'ya doğmuş ve doğacak bilcümle kredi borçlarına mahsup etmeye, rehin, takas, virman haklarını kullanmaya yetkili olduğuna; Eser Sözleşmesi (İstisna) Yöntemiyle Kredi (Fon) Kullanılması'na ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

7. المادة 11 بعنوان "خطاب ضمان القرض، استخدام القرض في شكل ضمان وكفالة، وقروض غير نقدية أخرى" تتضمن؛ لوائح بشأن نطاق وأهلية جميع هذه القروض كالتزامات ضمان. ولوائح بتكفل العميل بترتيب وإعطاء وتغيير تعهدات الضمان، وتحمله كامل المسؤولية عن جميع الأضرار والعواقب التي قد تنشأ عن مواقف مثل المعلومات والوثائق غير الكافية أو غير الصالحة أو الخاطئة أو المخالفة للحقيقة التي يقدمها العميل في إصدار تعهدات الضمان، وأن جميع التبعات القانونية والمسؤولية المترتبة على تعهدات الضمان تقع على عاتق العميل، وأن للبنك الحرية في تلبية طلبات العميل فيما يتعلق بتغيير المدة أو المبلغ أو الشروط الأخرى، وتجديد التعهدات، وإصدار تعهدات جديدة، وتحويل تعهدات الضمان محدودة الأجل إلى تعهدات ذات أجل غير مسمى، ونقلها إلى مكان آخر، ونقل تعهدات الضمان وجميع التغييرات الأخرى، وحتى إذا لم يكن للعميل مثل هذا الطلب أو الموافقة أو التأكيد أو الإذن، فإن البنك مخول بتنفيذ هذه المعاملات وتلبية الطلبات الأخرى غير المقدمة من قبل العميل. ولوائح العمولات والتكاليف والضرائب والمسؤوليات الأخرى، وأن العميل مسؤول عنها جميعها، وأنه يمكن للبنك زيادة العمولات وتطبيق هذه الزيادة على الفور، وأن العميل سيكون مسؤولاً ومديناً للبنك عن جميع التبعات القانونية والمالية لتعهدات الضمان، حتى إرجاع/إلغاء تعهد الضمان من قبل المرسل إليه، وأيضاً حتى إبراء ذمته بالكامل من قبل البنك أو تقديم قرار قضائي نهائي بأنه تم إلغاء تعهد الضمان. ولوائح السداد للبنك بسبب تعهدات الضمان، وفي حال واجه البنك طلباً بالتعويض/الدفع بسبب تعهدات الضمان الخاصة به، فيمكنه سداد المدفوعات دون الحصول على أي إذن ودون بحث، وأن العميل مسؤول عن جميع المعلومات والوثائق التي يجب أن يقدمها، بسبب الإجراءات القانونية الواجب اتخاذها، ومسؤول أيضاً عن عدم الإيفاء (عدم القدرة على الإيفاء) بطلب التعويض/الدفع في الوقت المحدد وفقاً لتقدير البنك، وعن أي عواقب قد تنشأ عن عدم تلبية طلب التعويض/الدفع، ومسؤول عن أي نوع من التعويض (بما في ذلك الرسوم المتأخرة والفوائد وجميع أنواع الأضرار ورفض التنفيذ وتعويضات عن سوء النية والعقوبات وأجور التوكيل والدعاوي القضائية بما في ذلك جميع أنواع النفقات المتعلقة بإجراءات التنفيذ والحلول البديلة بالإضافة إلى أي خسارة أو ضرر ناتج عن سمعة البنك)، وأن العميل سيقفي بكل هذا، وأنه يمكن للبنك تسجيل كل هذه المبالغ كديون في حساب العميل، كما وللمنك الحق في تمديد الفترة أو التعويض دون إذن، في مواجهة المطالب الاختيارية للمرسل إليه والتي

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

çözüm yollarına ilişkin her türlü masraflar dâhil ve yine Banka'nın itibarı nedeni ile uğranılan zarar-zıyan ve sair) da Müşteri'nin sorumlu olduğuna, Müşteri'nin bunları da karşılayacağına ve Banka'nın tüm bunları da Müşteri hesabına borç kaydedebileceğine, muhatabın tazmin, süre uzatım veya her ikisini birden ihtiva edebilecek seçimlik talepleri karşısında Banka'nın, izin almaksızın süresi uzatımı veya tazmin hakkının varlığına; Garanti Taahhütlerinin İadesinin Ve Banka'nın İbrasının Sağlanması, Teminat Verilmesi Veya Bedellerinin Bloke Edilmesi'ne, Müşteri ve Kefil'in, temerrüt olsun yahut olmasın, Banka'nın talebi üzerine garanti taahhütlerinin derhal iadesi ve iptali ile Banka'nın ibrasını temin edeceklerine, bu mümkün olmazsa garanti edilen meblağı masraf ve komisyonları ile birlikte Banka'ya nakden yatıracaklarına/depo edeceklerine, aksi halde Banka'nın garanti taahhütlerinin bedellerinin depo edilmesi için takip ve dava dâhil her türlü haklarını kullanabileceğine; Kontrgaranti Taahhüdü Ve Garanti Taahhüdü Borçlarının Müşteri Tarafından Ödenmesi'ne, garanti taahhütlerinden doğacak bütün sonuçlardan Müşteri ve Kefil'in sorumlu olduğuna, Sözleşme'nin Banka'ya karşı verilmiş "kontrgaranti taahhütnamesi" hükmünde olduğuna, garanti taahhütleri nedeniyle doğacak/yapılacak her türlü ödemeleri, borç ve yükümlülükleri Müşteri ve Kefil'in hesaplarına derhal borç kaydedebileceğine, Sözleşme Hükümlerinin "Kredinin; Teminat Mektubu, Kefalet, Garanti Ve Sair Gayrinakdi Krediler Şeklinde Kullanılması" İçin de Geçerli Olması ve Müşteri'ye Ait Tüm Yükümlülüklerin Kefil İçin de Geçerli Olması'na ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

8. Aval-Kabul Kredileri başlıklı 12. madde; Verilecek Kabul ve Avaller'e; Yazılı Bilgi Verilmesi, Belgelerin Teslimi ve Diğer Yükümlülükler'e; Komisyon Ödenmesi'ne; Banka'nın İthalat Konusu Mallara İlişkin Yetkisi ve Rehin Hakkı'na; İthalatın Gerçekleşmemesi, Bedellerin Ödenmemesi'ne; Uygulanacak Diğer Hüküm ve Düzenlemeler'e, yürürlükteki ve bunlar yerine kaim olabilecek mevzuat hükümlerine aykırılık halinde bu yüzden doğabilecek tüm sorumlulukların Müşteri'ye ait olduğuna ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

9. Akreditif Kredileri başlıklı 13. madde; Tüm Akreditifler İçin Geçerli Olması'na; Akreditif Açma Teklifinde Bulunulması'na; Akreditif Bedellerinin Banka Tarafından Ödenmesi'ne, Banka'nın kusuru olmamasına karşın dövizlerin transfer veya satışının yapılmamasından veya bunların transfer veya satışından doğabilecek zorluk veya gecikmelerden dolayı hiçbir zaman sorumlu olmayacağına; Akreditif Konusu Mal ve Belgelerine İlişkin Hükümler'e, belgelerin biçim veya içerik olarak sahte, geçersiz veya uygun olmasından yine mallara ilişkin eksiklik, yanlışlık ve sair kusurlardan, ayrıca yükleyici veya üçüncü şahısların kötü hareketlerinden ve fiillerinden,

قد تشمل التعويض أو تمديد الوقت أو كليهما. ولوائح إعادة تعهدات الضمان وتبرئة البنك أو إعطاء الضمان أو تجميد الرسوم، ويجب على العميل والكفيل ضمان الإرجاع الفوري وإلغاء تعهدات الضمان الخاصة بهما وضمان تبرئة البنك، بناءً على طلب البنك، سواء حصل التمرد أم لم يحصل، وإذا لم يكن ذلك ممكنًا، فسوف يقومون بإيداع/تخزين المبلغ المضمون نقدًا لدى البنك مع نفقاته وعمولاته، خلاف ذلك يحق للبنك ممارسة جميع حقوقه بما في ذلك المتابعة والمقاضاة، من أجل إيداع مبالغ تعهدات الضمان الخاصة به. ولوائح سداد تعهدات الضمان المقابل وديون الالتزام بالضمان من قبل العميل، ويتحمل العميل والكفيل المسؤولية عن جميع العواقب الناشئة عن تعهدات الضمان، وأن الاتفاقية هي بحكم "تعهد الضمان المقابل" ضد البنك، وأن أي مدفوعات وديون ومسؤوليات تنشأ/يتم تكبدها بسبب تعهدات الضمان يمكن خصمها على الفور من حسابات العميل والكفيل، وأن أحكام الاتفاقية تنطبق على "خطاب ضمان القرض، استخدام القرض في شكل ضمان وكفالة، وقرروض غير نقدية أخرى"، وأن جميع التزامات العميل ستنتطبق أيضًا على الكفيل، ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى.

8. المادة 12 بعنوان "قرروض قبول التعهد والكفالة" تتضمن؛ لوائح قبول التعهد والكفالة التي سيتم منحها. واللوائح الخاصة بتقديم المعلومات الكتابية وتسليم المستندات والالتزامات الأخرى. واللوائح الخاصة بدفع العمولة. ولوائح سلطة البنك بشأن البضائع المستوردة وحق الرهن. واللوائح الخاصة بفشل الاستيراد وعدم دفع الرسوم. ولوائح تتعلق بالأحكام والشروط الأخرى التي سيتم تطبيقها، وفي حال انتهاك أحكام التشريعات التي قد تحل محلها، فإن جميع المسؤوليات التي قد تنشأ بسبب ذلك تقع على عاتق العميل، ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى.

9. المادة 13 بعنوان "خطاب الاعتماد الائتماني" تتضمن؛ اللوائح المتعلقة بصلاحيات جميع خطابات الاعتماد. واللوائح الخاصة بتقديم عرض لفتح خطاب اعتماد. ولوائح مفادها أن البنك لن يكون مسؤولاً أبداً عن دفع تكاليف خطاب الاعتماد، أو عن فشل البنك في إجراء تحويل أو بيع العملات الأجنبية، على الرغم من أن البنك لم يكن على خطأ، أو عن الصعوبات أو التأخيرات التي قد تنشأ عن تحويلها أو بيعها. ولوائح الأحكام المتعلقة بالسلع والوثائق الخاضعة لخطاب الاعتماد، وأن البنك لن يكون مسؤولاً تجاه العميل والأطراف الثالثة، من كون المستندات مزيفة أو غير صالحة أو غير مناسبة من حيث الشكل أو

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

nakliyecilerin ve sigortacıların ödeme kabiliyetinden, Müşteri ve üçüncü kişilere karşı Banka'nın sorumlu olmaya-
cağına, Müşteri, satıcı ve yükleyici veya üçüncü kişilerle
olabilecek her türlü ihtilaflarda Banka'ya hiçbir sorumluluk
düşmeyeceğine, akreditife ilişkin belgelerin gönderilmesi
sırasında meydana gelebilecek kaybolma, gecikme, bozul-
ma, tahrifatlar ile teknik işlem, özel kavramların çevirisi
veya yorumlanması ve sair sebeplerle oluşabilecek
sonuçlardan doğacak tüm sorumlulukların Müşteri'ye ait
olduğuna; Komisyon, Vergi, Masraf ve Sair Yükümlülükler'e,
bunların tamamından Müşteri'nin sorumlu olduğuna;
Akreditiften Doğan Borçların Müşteri Tarafından Ödenme-
si'ne; Akreditif Konusu Mal ve Belgeler Üzerinde Banka'nın
Hapis, Rehin ve Diğer Hakları'na, Banka'nın, malların Türki-
ye'ye sokulmamasından sorumlu olmadığına, akreditife
konu malların yol, gümrük, depo ve sair yerlerde bozulma,
çürüme, kırılma, çalınma, kaybolma ve sair şekillerde
hasara veya zarara uğraması halinde bunların tüm sonuç ve
masraflarının Müşteri'ye ait olduğuna, Banka'nın akreditif
bedelinin ve akreditif nedeniyle doğan/doğacak borçların
Banka nezdindeki hesaplarına depo edilmesini Müşteri ve
Kefil'den her zaman talep edebileceğine; Akreditif ile ilgili
Tüm Düzenleme ve Usullere Uyuma Zorunluluğu'na, akred-
itiflerden dolayı, temdit, iptal ve sair işlemlerini Müşteri
takiple yükümlü olduğundan, bu yükümlülüklerin herhangi
bir sebeple zamanında yerine getirilmemesi halinde,
yabancı para kurlarında ve değerlerinde herhangi bir
değişiklik meydana gelmesi sonucu, Banka'ya karşı bir zarar
ve ziyan iddiasında bulunulamayacağına ve sair hususlara
ilişkin düzenlemeler içermektedir.

10. İhracat Kredileri başlıklı 14. madde; Kullanılacak
İhracat Kredileri'ne; İhracat İşlem ve Belgeleri ile Banka'nın
Rehin ve Diğer Haklarına İlişkin Hükümler'e, ihraç olunan
mal ile ilgili belgeler ve belgelerin temsil ettiği mallarla ilgili
her türlü sorumluluğun Müşteri'ye ait olduğuna, vesaiklerin
belirli şartları taşımaması dolayısıyla Banka'nın uğrayacağı
her türlü zararı Müşteri'nin ödeyeceğine; Uygulanacak
Diğer Hükümler'e, ihracatı teşvik mevzuatına ve kambiyo
mevzuatına aykırılığın hukuki, mali ve cezai tüm sorumlu-
luğunun Müşteri'ye ait olduğuna ve sair hususlara ilişkin
düzenlemeler içermektedir.

11. Kredinin Teşvikli İşlemlerde Kullanılması başlıklı 15.
madde; Kredinin Teşvik Düzenlemelerine Uygun Kullanıl-
ması'na; Yükümlülükler Uymamanın Sonuçları'na, teşvikli
kredi konusu işlemlere ilişkin gerekliliklere uyulmaması
halinde bunlara uygulanan düşük kâr payı, vergi, harç,
resim, fon ve sair imkânlarla ilişkin hukuki, ceza, mali, idari
tüm sonuçlardan Müşteri'nin sorumlu olduğuna, Banka'nın
bu konularda bir ödeme talebi ile karşılaşması veya ödeme
yapması halinde Müşteri'nin bunları derhal

المحتوى، أو في حال القصور وعدم الدقة والعيوب الأخرى بالبضائع، أو
عن الأفعال والحركات السيئة للقائم بالتحميل أو الأطراف الثالثة، أو من عدم
قدرة الشاحنين وشركات التأمين على الدفع، ولن يكون البنك مسؤولاً عن أي
نزاعات قد تنشأ مع العميل أو البائع أو القائم بالتحميل أو الأطراف الثالثة،
وأن جميع المسؤوليات الناشئة عن فقدان أو التأخير أو التلف أو التزوير
بعملية تقنية أو ترجمة أو تفسير المفاهيم الخاصة والأسباب الأخرى التي قد
تحدث أثناء إرسال المستندات المتعلقة بكتاب الاعتماد تقع على عاتق
العميل. واللوائح المتعلقة بالعمولة والضرائب والتكلفة والالتزامات الأخرى،
والتي يكون العميل مسؤولاً عنها جميعها. واللوائح الخاصة بسداد الديون
الناشئة عن خطاب الاعتماد من قبل العميل. ولوائح حقوق البنك كالمسجن
والرهن والحقوق الأخرى على البضائع والمستندات الخاضعة لخطاب
الاعتماد، ولن يتحمل البنك مسؤولية عدم إدخال البضائع إلى تركيا، وفي
حال تلف أو تعفن أو كسر أو سرقة أو فقدان أو تضرر أو حدوث أي خسائر
أخرى على البضائع الخاضعة لخطاب الاعتماد في الطرق والجمارك
والمستودعات وغيرها من الأماكن، فإن جميع عواقبها وتكاليفها تقع على
عاتق العميل، وأنه يحق للبنك في أي وقت أن يطلب من العميل والكفيل إيداع
مبلغ خطاب الاعتماد والديون الناشئة/أو التي ستنشأ عن خطاب الاعتماد في
حساباتها لدى البنك. ولوائح الالتزام والامتثال بجميع اللوائح والإجراءات
المتعلقة بخطاب الاعتماد، وبسبب خطابات الاعتماد سيلتزم العميل بمتابعة
التمديد والإلغاء والمعاملات الأخرى، وفي حال عدم الوفاء بهذه الالتزامات
في الوقت المحدد لأي سبب من الأسباب، ونتيجة لأي تغيير في أسعار وقيم
الصرف الأجنبي، فإنه لا يمكن رفع دعوى ضد البنك عن أي خسارة أو
ضرر. ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى.

10. المادة 14 بعنوان "قروض التصدير" تتضمن؛ اللوائح الخاصة
باعتمادات التصدير التي سيتم منحها. ولوائح أحكام معاملات ووثائق
التصدير، والرهن وحقوق البنك الأخرى، وأن المستندات المتعلقة بالبضائع
المصدرة وأي مسؤولية عن البضائع التي تمثلها المستندات تقع على عاتق
العميل، وأن يدفع العميل أي وجميع الخسائر التي يتكبدها البنك إذا كانت
المستندات لا تفي بشروط معينة. اللوائح المتعلقة بالأحكام الأخرى التي
يتعين تطبيقها، والمسؤولية القانونية والمالية والجزائية لخرق تشريعات
ترويج الصادرات وتشريعات الصرف الأجنبي، ولوائح تتعلق بالمسائل
الأخرى.

11. المادة 15 بعنوان "استخدام الائتمان في المعاملات التحفيزية" تتضمن؛
لوائح استخدام الائتمان بما يتفق مع اللوائح التحفيزية. ولوائح عواقب عدم
الامتثال للالتزامات، وفي حال عدم الالتزام بمتطلبات معاملات القروض
التحفيزية، فإن العميل مسؤول عن جميع التبعات القانونية والجزائية والمالية
والإدارية المتعلقة بانخفاض حصة الربح والضرائب والرسوم والمصاريف
والصندوق وغيرها من الفرص المطبقة عليه والإمكانات الأخرى، وفي
حال مواجهة البنك لطلب دفع أو قيامه بالدفع

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

karşılacağına ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

12. Kredi Mektupları başlıklı 18. madde; Kredi Mektuplarının Verilmesi'ne; Müşteri'nin Yükümlülükleri'ne, kredi mektubunu kısmen veya tamamen kullanmamasından dolayı Banka tarafından alınan komisyonun bir kısmını veya tamamını iadesini istemeye Müşteri'nin hakkı olmadığına, kredi mektubunun herhangi bir anda ve şekilde üçüncü bir şahıs eline geçmesinden veya sair sebeplerden, dolayısıyla yapılan tediyelerden Banka'ya herhangi bir sorumluluk ve zarar düşmeyeceğine ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

13. Kredinin Çek Defteri Verilmesi Sureti İle Kullanılması başlıklı 20. maddesi; çek sorumluluk bedelleri yanında, çek defterinin mevzuata aykırı kullanılması, sahtelik, tahrifat, ekonomik ve sosyal duruma aykırılık ve sair nedenlerle Banka tarafından çek hamili ve sair üçüncü kişilere yapılacak ödemelerin de Müşteri hesabına borç kaydedileceğine, çek defterinin ve/veya imzalı, imzasız yapraklarının zayi edilmesi nedeniyle doğabilecek suiistimal ve zararlardan Müşteri'nin sorumlu olduğuna, ilgili mevzuata uygun çekten cayma ihbarının Banka'ya ulaşmasına kadar ibraz süresi geçmiş çekleri Banka'nın ödeyebileceğine ve bedellerinin de Müşteri hesabına borç yazılacağına, Banka'nın verdiği çek defterini her zaman geri isteyebileceğine, Banka'nın Müşteri ve Kefil'den çek defteri verilmesi nedeni ile oluşan gayrinakdi kredi risklerinin de depo edilmesini isteyebileceğine ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

14. 9. madde Vekâlet Yöntemleri İle Kredi (Fon) Kullanılma'nın; 10. madde Kiralama Yöntemi İle Kredi (Fon) Kullanılma'nın; 16. madde Ortaklık Yöntemleriyle Kredi (Fon) Kullanılma'nın; 17. madde Vaat Yöntemiyle Kredi (Fon) Kullanılma'nın; 19. madde Ödül Vaadi (Cuâle) Yöntemiyle Kredi (Fon) Kullanılma'nın; 21. madde Karşılıksız Ödünç (Karz-ı Hasen) Olarak Fon Kullanılma'nın tanımına, yöntemlerine, ortak/temel ilkelerine ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

15. Diğer Krediler başlıklı 22. madde; Müşteri'nin Garanti Taahhütleri İle Kullanılan Krediler'e, söz konusu ilişki kapsamında Banka'nın karşılaşıacağı talep veya yapacağı ödemelerin tamamını Müşteri'ye rücu hakkının olduğuna, bu kapsamda her ne ad altında olursa olsun yaptığı tüm ödemeleri, uğradığı kâr payı kayıpları, yönlendirilen kredi müşterilerine kullanılan kredi tutarları başta olmak üzere diğer tüm kayıplarını Müşteri'nin Banka'ya ödeyeceğine, Banka'nın Müşteri ve Kefil'den işbu kredi risklerinin de depo edilmesini isteyebileceğine; Kredi Kartı Sözleşme İle Açılan Kredinin Kısmen Veya Tamamen "Kredi Kartı" ("Business Card" Dâhil) Olarak Kullanılması'na, Kredinin Doğrudan Borçlandırma Sistemi (DBS) Ve Sair Sistemlerle Kullanılması'na; Kredinin Mevzuat Gereği Kredi

başın هذه الأمور، فسيقوم العميل بالإيفاء بها على الفور، ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى.

12. المادة 18 بعنوان "خطابات الاعتماد" تتضمن؛ لوائح إصدار خطابات الاعتماد. ولوائح التزامات العميل، وأنه لا يحق للعميل المطالبة باسترداد جزئي أو كامل للعمولة التي يتلقاها البنك بسبب الاستخدام الجزئي أو الكامل لخطاب الاعتماد، وأن البنك لن يكون مسؤولاً عن أي التزام أو خسارة ناجمة عن استلام خطاب الاعتماد من قبل طرف ثالث في أي وقت وبأي شكل من الأشكال، أو لأي سبب آخر، ولن يكون مسؤولاً عن المدفوعات التي تتم وفقاً لذلك، ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى.

13. المادة 20 بعنوان "استخدام القرض بإعطاء دفتر شيكات" تتضمن بالإضافة إلى رسوم مسؤولية الشيك، اللوائح المتعلقة بخصم المدفوعات التي يتعين على البنك دفعها إلى حامل الشيك والأطراف الثالثة الأخرى بسبب الاستخدام غير القانوني لدفتر الشيكات والاحتيايل والتزوير ومخالفة الوضع الاقتصادي والاجتماعي وأسباب أخرى، والتي سيتم تسجيلها على شكل دين في حساب العميل، وأن العميل مسؤول عن سوء الاستخدام والأضرار التي قد تنشأ بسبب فقدان دفتر الشيكات و/أو أوراقه الموقعة وغير الموقعة، وسيكون البنك قادراً على دفع الشيكات المتأخرة حتى استلام البنك إشعار الانسحاب وفقاً للتشريعات ذات الصلة، وسيتم خصم المبلغ من حساب العميل، وأن البنك يمكنه دائماً طلب إعادة دفتر الشيكات الذي قدمه، وأنه قد يطلب البنك أيضاً إيداع مخاطر الائتمان غير النقدية الناشئة عن تسليم دفاتر الشيكات من العميل والضامن، ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى.

14. تتضمن المادة 9 لوائح استخدام الائتمان (الصندوق) بواسطة أساليب التوكيل، وتتضمن المادة 10 لوائح استخدام الائتمان (الصندوق) بواسطة أساليب التأجير، وتتضمن المادة 16 لوائح استخدام الائتمان (الصندوق) بواسطة أساليب الشراكة، وتتضمن المادة 17 لوائح استخدام الائتمان (الصندوق) بواسطة أساليب الوعد، وتتضمن المادة 19 لوائح استخدام الائتمان (الصندوق) بواسطة أساليب الوعد بالجائزة (الجمالة)، وتتضمن المادة 21 لوائح بشأن التعريف والأساليب والمبادئ المشتركة/الأساسية لاستخدام الأموال كقروض دون مقابل (قرض حسن)، ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى.

15. المادة 22 بعنوان "قروض أخرى" تتضمن؛ لوائح مفادها أن للعميل الحق في الرجوع إلى قروض العميل الممنوحة بواسطة تعهدات الضمان، وجميع الطلبات أو المدفوعات التي يتعين على البنك تقديمها في نطاق العلاقة المذكورة، وفي هذا السياق، سيدفع العميل للبنك جميع المدفوعات التي تتم تحت أي مسمى، وخسائر حصة الأرباح، وجميع الخسائر الأخرى، لا سيما مبالغ القروض الممنوحة لعملاء القرض المحليين، كما ويحق للبنك أن يطلب من العميل والكفيل إيداع مخاطر الائتمان هذه أيضاً. واللوائح المتعلقة بالاستخدام الجزئي أو الكامل

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

Kabul Edilen Ve Daha Sonra Kabul Edilecek Krediler Olarak Kullandırılması'na ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

16. Muacceliyet Sözleşmesi, Temerrüt Hali Ve Sonuçları başlıklı 23. madde; Muacceliyet Nedenleri'ne; Muacceliyetin Sonuçları'na, Banka'nın bildirimde bulunmaksızın kredi hesabını kat ile Sözleşme'yi feshedebileceğine; Temerrüt ve Sonuçları'na, herhangi bir ihbara veya işleme gerek olmaksızın temerrüdün oluştuğuna, gayrinakdî kredilerden kaynaklanan borçlar için gayrinakdî kredinin tazmini/ödenmesi anında temerrüt oluştuğuna;

17. Hesapların Kesilmesi, Sözleşmenin Sona Ermesi, Alacağın Kanuni Yollarla Tahsili başlıklı 24. madde; Hesapların Kesilmesi (Kat Edilmesi)'ne, Müşteri'nin hesap uyumsuzluğu veya hesap özeti gönderilmediği gerekçesi ile borca itiraz haklarından feragat ettiğine, hesap özeti veya hesap kat ihtarı gönderimine ilişkin masrafların Müşteri'ye ait olduğuna; Banka'nın Takibe Geçme Yetkisi'ne, Müşteri'nin mükerrer takip itiraz ve şikâyetinde bulunmayacağına, Banka'nın yapacağı müracaatlarda teminat yatırmayacağına, Müşteri'nin bu husustaki itiraz ve şikâyetlerinden vazgeçtiğine, teminat yatırılması halinde ise tüm giderlerinin Müşteri hesabına borç kaydedileceğine; Banka'nın Haklarının Saklı Tutulması ve Diğer Hakları'na, Banka'nın yapacağı tahsilatları alacaklarından dilediğine mahsuba yetkili olduğuna, yapılacak tahsilatların öncelikle teminatsız alacaklarına mahsup edileceğine, mahsup makbuzlarında bu hususta açık hüküm bulunmasa dahi teminatların en son alacak ödeninceye kadar devam edeceğine, Müşteri'nin bu konularda hiçbir itirazının olmadığına ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

18. Teminatlara İlişkin Genel Hükümler başlıklı 25. madde; Kredinin Teminat Karşılığı Kullandırılması'na, Banka'nın takdirine göre teminat tesis edilmeden de kredi kullandırabileceğine, Banka uhdesindeki teminatlara ilişkin Banka'dan faiz, kâr payı, kira ve sair ad altında hiçbir talepte bulunulmayacağına; Teminatların Kapsamı'na, teminatların; Sözleşme'nin 27.2.3. maddesinde belirtilen nedenler başta olmak üzere, gerek bu Sözleşme gerekse bugüne kadar kurulmuş ve bugünden sonra kurulacak sair sözleşmeler veya ilişkiler nedeniyle, yine Banka'nın merkez (genel müdürlük) ve/veya şubelerinden (merkez şube dâhil) herhangi birinden herhangi bir kaçından veya tamamından bugüne kadar kullandırılmış ve bugünden sonra kullandırılacak adı, türü, yöntemi ve sair nitelikleri her ne olursa olsun her türlü/bilcümle krediler ya da mevzuatın kredi saydığı/sayacağı işlemler nedeniyle Müşteri'nin Banka'ya karşı asaleten, kefaleten ve sair herhangi bir sıfatla doğmuş ve doğacak her türlü/bilcümle kredi borçlarının teminatını teşkil ettiğine, teminat belirli bir borç için

laaitman المفتوح باتفاقية بطاقة ائتمان كـ "بطاقة ائتمان" (بما في ذلك "بطاقة الأعمال")، والسماح باستخدام الائتمان بواسطة نظام الدين المباشر (DBS) والأنظمة الأخرى. ولوائح متعلقة بالسماح باستخدام القرض كقرض مقبول وقروض سيتم قبولها لاحقاً وفقاً للتشريع، ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى.

16. المادة 23 بعنوان "اتفاقية تعجيل المستحقات، وضع التمرد ونتائج" تتضمن؛ اللوائح الخاصة بأسباب تعجيل المستحقات. ولوائح متعلقة بأن للبنك الحق بإنهاء الاتفاقية عن طريق إغلاق حساب القرض دون إشعار وذلك وفقاً لنتائج تعجيل المستحقات. ولوائح التمرد ونتائج، وأن التمرد قد حدث دون الحاجة لأي إشعار أو إجراء، ومن أجل الديون الناشئة عن القروض غير النقدية فإن التمرد حدث في لحظة دفع/تعويض القرض غير النقدي، ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى.

17. المادة 24 بعنوان "إغلاق الحسابات، إنهاء الاتفاقية، تحصيل الذمم المدينة بالطرق القانونية" تتضمن؛ اللوائح المتعلقة بقطع الحسابات (إغلاق)، وأن يتنازل العميل عن حقه في الاعتراض على الدين على أساس عدم توافق الحساب أو عدم إرسال كشف الحساب، وأن المصاريف المتعلقة بإرسال كشف الحساب أو إشعار الحساب يتحملة العميل. واللوائح المتعلقة بتقويض البنك بالمتابعة، وأن العميل لن يقوم بتقديم اعتراضات وشكاوى متابعة متكررة، وأن البنك لن يودع ضمانات في مراجعته، وأن العميل قد تنازل عن اعتراضاته وشكاويه بهذا الخصوص، وأنه في حال إيداع ضمان، سيتم تسجيل جميع النفقات كدين في حساب العميل. واللوائح الخاصة باحفاظ البنك بحقوقه والحق الأخرى، وأن البنك مخول بمقاصة المبالغ المحصلة لأي من مستحقاته، وأنه سيتم مقاصة التحصيلات التي سيتم إجراؤها بشكل أساسي من الذمم المدينة غير المضمونة، وحتى إذا لم يكن هناك نص واضح بشأن هذه المسألة في إيصالات المقاصة، فستستمر الضمانات حتى يتم دفع آخر مستحق، وأنه ليس لدى العميل أي اعتراضات على هذه الأمور، ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى.

18. المادة 25 بعنوان "أحكام عامة بشأن الضمانات" تتضمن؛ لوائح تتعلق بالسماح باستخدام القرض مقابل ضمانات، وإمكانية إتاحة استخدام القروض دون إنشاء ضمانات وفقاً لتقدير البنك، وأنه لن يتم إجراء أي طلب من البنك تحت مسمى الفائدة أو الأرباح أو الإيجار أو أي نوع آخر من الضمانات التي يحتفظ بها البنك. واللوائح الخاصة بنطاق الضمانات. واللوائح التي يشكل فيها العميل بالأصالة عن نفسه أو بالكفالة أو بأي صفة أخرى ضماناً لكل أنواع ديون القروض/جميعها التي نشأت أو ستنشأ ضد البنك، ومن أسباب ديون القروض هذه: الأسباب الواردة سواء في هذه الاتفاقية والاتفاقيات أو العلاقات الأخرى التي تم إبرامها حتى الآن وسيتم إبرامها من الآن فصاعداً وخاصة الأسباب الواردة في المادة 27.2.3. من الاتفاقية، والقروض بجميع أنواعها، بغض النظر عن اسمها ونوعها وطريقتها وصفاتها الأخرى، والتي تم السماح باستخدامها من قبل المقر الرئيسي للبنك (المديرية العامة)

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

verilmiş ve bu borç bitmiş olsa dahi teminatın varsa diğer kredi borçları için de teminat olacağına, hangi kredi borcu sebebi ile olursa olsun Banka'ya olan en son borç ödeninceye kadar teminatların devam edeceğine, teminatın kapsamına teminat kapsamındaki varlıkların hukuki, medeni, tabii bütün semerelerinin de dâhil olduğuna, semerelere ilişkin hakların kullanılmamasından Banka'nın hiçbir sorumluluğu olmadığına, Müşteri'nin halefiyet kapsamındaki haklarının da teminat kapsamında olduğuna; Tamamlayıcı (Ek) Teminat'a, Banka'nın ek teminat isteyebileceğine, uyulmamasının temerrüt nedeni olduğuna, Müşteri ve Kefil'in gayrinakdî kredilerin karşılığını Banka nezdinde depo/bloke etmeyi kabul ettiğine, Müşteri'nin yeterince teminat olduğu yöndeki haklarından feragat ettiğine; Teminat Masrafları ve Diğer Hususlar'a, teminatlarla ilişkin her türlü masrafların Müşteri'ye ait olduğuna, teminatlara ilişkin zararlardan Banka'nın sorumluluğu olmayacağına; Teminatların Sigorta Ettirilmesi'ne; Teminatların Yasal İşlemlerin Yapılmasına Engel Olmayacağı'na, teminatların ve Banka'nın sözleşmesel haklarının bulunmasının ihtiyati haciz ve ihtiyati tedbir talebine engel teşkil etmeyeceğine ve öncelikle rehnin paraya çevrilmesi yolu ile takip yapma zorunda bırakmayacağına; Teminatlar Üzerinde Müşteri'nin Tasarrufta Bulunmaması'na; Teminatlar Konusunda Yetki Belgesi'ne; Teminatların İadesi'ne; Teminatların Satışı, Bedellerinin Tahsili, Borca Mahsup, Hapis Ve Rehin Hakkı Yetkisi'ne ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

19. Rehin Sözleşmesi, Hapis Hakkı, Takas, Virman Ve Mahsup başlıklı 26. madde; Rehin Verme Zorunluluğu'na, Müşteri'nin rehin verme taahhüdüne; Banka Uhdesindeki Varlıkların Rehinli Olması'na, Müşteri'nin ve Kefil'in, Banka'nın merkez (genel müdürlük) ve tüm şubelerinde (merkez şube dâhil) her ne sebeple olursa olsun bulunan/bulunacak, vadesi gelmiş veya gelecek bilcümle hak ve alacaklarının, her türlü hesaplarının (özel cari, katılma, yatırım/saklama ve sair), varlıklarının, getirilerinin, kiralık kasalarının, havalelerinin, tahsile verilmiş olsalar dahi kambiyo senetleri, her türlü kıymetli evrak, her türlü menkul kıymetler/sermaye piyasası araçları, her türlü kıymetli maden ve kıymetli taşlar ile her türlü eşyasının (malının), hâsılı her türlü varlığı ve bunların hukuki, medeni ve tabii her türlü semereleri üzerinde Banka'nın rehin, hapis, virman ve takas hakkı olduğuna, tüm bu varlıkların Sözleşme'nin 27.2.3. maddesinde belirtilen nedenler başta olmak üzere, gerek bu Sözleşme gerekse bugüne kadar kurulmuş ve bugünden sonra kurulacak sair sözleşmeler veya ilişkiler nedeniyle, yine Banka'nın merkez (genel müdürlük) ve/veya şubelerinden (merkez şube dâhil) herhangi birinden herhangi bir kaçından veya tamamından bugüne kadar kullanılmış ve bugünden sonra kullanılacak adı, türü, yöntemi ve sair nitelikleri her ne olursa olsun her türlü/bilcümle

و/أو من قبل أي من الفروع أو جميعها (بما في ذلك المقر الرئيسي) حتى يومنا هذا أو سيتم السماح باستخدامها لاحقاً، أو بسبب المعاملات التي اعتبرها/سيعتبرها التشريع قرضاً، وأنه حتى إذا تم تقديم الضمان لدين معين وانتهى هذا الدين، فسيكون هناك ضمان أيضاً من أجل ديون القروض الأخرى إن وجدت، وأن الضمانات ستستمر حتى سداد آخر دين للبنك بغض النظر عن سبب دين القرض، ويشمل نطاق الضمان جميع النتائج القانونية والمدنية والطبيعية للأصول التي يشملها الضمان، ولا يتحمل البنك أي مسؤولية عن عدم ممارسة الحقوق المتعلقة بالمكاسب، وأنه يتم تغطية حقوق العميل ضمن نطاق الخلافة من خلال الضمان. ولوائح تتعلق بالضمانات التكميلية (الإضافية)، التي يحق للبنك طلب ضمانات إضافية، وأن عدم الامتثال هو سبب التمرد، وأن يوافق العميل والكفيل على تخزين/حظر القروض غير النقدية في البنك، وأن يتنازل العميل عن حقوقه إلى الحد الذي تتوفر فيه ضمانات كافية. ولوائح تكاليف الضمانات ومسائل أخرى، وأن جميع المصاريف المتعلقة بالضمانات تقع على عاتق العميل، ولن يكون البنك مسؤولاً عن الأضرار المتعلقة بالضمانات. واللوائح الخاصة بتأمين الضمانات. ولوائح أن الضمانات لن تمنع اتخاذ الإجراءات القانونية، وأن عدم وجود الضمانات والحقوق التعاقدية للبنك لن يمنع طلب الحجز الاحتياطي والتدبير الاحتياطي، وأنه لن يكون مضطر للمتابعة عن طريق تحويل الرهن أولاً إلى نقود. ولوائح بشأن فشل العميل في التخلص من الضمانات. واللوائح المتعلقة بشهادة التفويض بشأن الضمانات. واللوائح الخاصة بإعادة الضمانات. واللوائح المتعلقة بالتفويض ببيع الضمانات وتحصيل الرسوم ومقاصة الديون وحق السجن والرهن، ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى.

19. المادة 26 بعنوان "اتفاقية الرهن وحق الحبس والمقايضة والتحويل والمقاصة" تتضمن؛ اللوائح الخاصة باجبارية إعطاء الرهن وتعهد العميل بإعطاء الرهن. ولوائح تتعلق برهن الأصول التي بعهدة البنك، وأن للبنك الحق في رهن وحبس وتحويل ومقايضة جميع الحقوق والمستحقات المستحقة أو اللائحة الاستحقاق، الموجودة/التي ستتواجد لأي سبب من الأسباب في المركز الرئيسي للبنك (المديرية العامة) وفي جميع فروع البنك (بما في ذلك المقر الرئيسي)، وجميع أنواع الحسابات (الجارية الخاصة، والتشاركية، الاستثمارية/المحفظة، وما شابه) والأصول والمرتجعات وصناديق الإيجار والحوالات البريدية والكمبيالات حتى لو تم تسليمها للتحصيل، وجميع أنواع الأوراق الثمينة وجميع أنواع القيم المنقولة/أدوات أسواق رأس المال وجميع أنواع المعادن الثمينة والأحجار القيمة مع جميع أشياءها (البضائع)، وبالحاصل، وجميع أنواع الأصول ومكاسبها القانونية والمدنية والطبيعية العائدة للعميل والكفيل، وأن جميع هذه الأصول مرهونة لدى البنك من أجل جميع ديون قروض العميل بالأصالة عن نفسه أو بالكفالة أو بأي صفة أخرى ضماناً لكل أنواع ديون القروض/جميعها التي نشأت أو

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

krediler ya da mevzuatın kredi saydığı/sayacağı işlemler nedeniyle Müşteri'nin Banka'ya karşı asaleten, kefaleten ve sair herhangi bir sıfatla doğmuş ve doğacak her türlü/bilcümle kredi borçları için rehinli olduğuna; Rehin ve Rehin Konusu Varlıklara İlişkin Belgelerin Verilmesi'ne; Hesap Rehni Sözleşmesi'ne, Sözleşme'nin 27.2.3. maddesinde belirtilen nedenler başta olmak üzere, gerek bu Sözleşme gerekse bugüne kadar kurulmuş ve bugünden sonra kurulacak sair sözleşmeler veya ilişkiler nedeniyle, yine Banka'nın merkez (genel müdürlük) ve/veya şubelerinden (merkez şube dâhil) herhangi birinden herhangi bir kaçından veya tamamından bugüne kadar kullanılmış ve bugünden sonra kullanılacak adı, türü, yöntemi ve sair nitelikleri her ne olursa olsun her türlü/bilcümle krediler ya da mevzuatın kredi saydığı/sayacağı işlemler nedeniyle Müşteri'nin Banka'ya karşı asaleten, kefaleten ve sair herhangi bir sıfatla doğmuş ve doğacak her türlü/bilcümle kredi borçlarının teminatlarından birisi olarak, Müşteri ve Kefil'in Banka nezdindeki mevcut veya ileride açılacak her türlü hesaplarını (özel cari, katılma, yatırım/saklama) ve bu hesaplarda oluşmuş ve oluşacak nakitlerin ve varlıkların tamamı ile kâr paylarını ve sair getirilerini, bu hesaplara tevdi ettiği/edeceği çek, bono, poliçe ve bunların tahsilinde bedellerinin (nakitleri doğrudan alacağı mahsup edebilme yetkisi ile), yine saklama/yatırım hesaplarında bulunan/bulunacak kira sertifikaları, katılma payları, yatırım fonları, ürün senetleri dâhil bilcümle menkul kıymetleri/sermaye piyasası araçları ve bunların bedellerini Banka lehine rehinli olduğuna; Müşteri ve Kefil'in Tüm Varlıkları Üzerinde Banka'nın Hapis, Takas, Virman, Mahsup Hakkının Bulunması'na, Müşteri ve Kefil'in takas ve mahsup hakkının bulunmadığına, bu haklarından feragat ettiklerine ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

20. Kefalet Sözleşmesi başlıklı 27. madde; Kefalet Miktarı'na, Sözleşme'nin 27.2.3. maddesinde belirtilen nedenler başta olmak üzere, gerek bu Sözleşme gerekse bugüne kadar kurulmuş ve bugünden sonra kurulacak sair sözleşmeler veya ilişkiler nedeniyle, yine Banka'nın merkez (genel müdürlük) ve/veya şubelerinden (merkez şube dâhil) herhangi birinden herhangi bir kaçından veya tamamından bugüne kadar kullanılmış ve bugünden sonra kullanılacak adı, türü, yöntemi ve sair nitelikleri her ne olursa olsun her türlü/bilcümle krediler ya da mevzuatın kredi saydığı/sayacağı işlemler nedeniyle Müşteri'nin Banka'ya karşı asaleten, kefaleten ve sair herhangi bir sıfatla doğmuş ve doğacak her türlü/bilcümle kredi borçlarından Sözleşme'nin Kefalet Miktarı bölümünden yazılı miktara kadar müteselsil kefil olduğuna, kredi limiti artırılmasına karşın kefalet miktarının artırılmaması halinde Kefil'in sorumluluğunun limit miktarınca olduğuna; Kefaletin Müşteri'nin

ضد البنك، ومن أسباب ديون القروض هذه: الأسباب الواردة سواء في هذه الاتفاقية والاتفاقيات أو العلاقات الأخرى التي تم إبرامها حتى الآن وسيتم إبرامها من الآن فصاعداً وخاصة الأسباب الواردة في المادة 27.2.3. من الاتفاقية، والقروض بجميع أنواعها، بغض النظر عن اسمها ونوعها وطريقتها وصفاتها الأخرى، والتي تم السماح باستخدامها من قبل المقر الرئيسي للبنك (المديرية العامة) و/أو من قبل أي من الفروع أو جميعها (بما في ذلك المقر الرئيسي) حتى يومنا هذا أو سيتم السماح باستخدامها لاحقاً، أو بسبب المعاملات التي اعتبرها/سيعتبرها التشريع قرضاً. ولوائح إعطاء المستندات المتعلقة بالرهن والأصول الخاضعة للرهن. ولوائح بأن جميع أنواع الحسابات الموجودة أو التي سيتم فتحها لدى البنك (الجارية الخاصة، والتشاركية، الاستثمارية/المحفظة، وما شابه)، وجميع الأموال النقدية والأصول التي تكونت أو ستتكون في هذه الحسابات، وكذلك توزيعات الأرباح والعوائد الأخرى، والشيكات والكمبيالات والوثائق التي تم إيداعها/المراد إيداعها في هذه الحسابات ورسومها عند التحصيل (مع صلاحية مقاصة النقد مباشرة مقابل الذمم المدينة)، وشهادات الإيجار الموجودة/التي ستوجد في حسابات المحفظة/الاستثمار، والأسهم التشاركية وصناديق الاستثمار، وجميع القيم المنقولة/أدوات أسواق رأس المال بما في ذلك سندات المنتجات ورسومها، 'العائدة للعميل والكيل مرهونة لصالح البنك كأحد الضمانات من أجل جميع ديون قروض العميل بالأصلية عن نفسه أو بالكفالة أو بأي صفة أخرى ضماناً لكل أنواع ديون القروض/جميعها التي نشأت أو ستنشأ ضد البنك، ومن أسباب ديون القروض هذه: الأسباب الواردة سواء في هذه الاتفاقية والاتفاقيات أو العلاقات الأخرى التي تم إبرامها حتى الآن وسيتم إبرامها من الآن فصاعداً وخاصة الأسباب الواردة في المادة 27.2.3. من الاتفاقية، والقروض بجميع أنواعها، بغض النظر عن اسمها ونوعها وصفاتها الأخرى، والتي تم السماح باستخدامها من قبل المقر الرئيسي للبنك (المديرية العامة) و/أو من قبل أي من الفروع أو جميعها (بما في ذلك المقر الرئيسي) حتى يومنا هذا أو سيتم السماح باستخدامها لاحقاً، أو بسبب المعاملات التي اعتبرها/سيعتبرها التشريع قرضاً. ولوائح تتعلق بحق البنك في السجن والتبادل والتحويل والمقاصة على جميع أصول العميل والكيل، وأن العميل والكيل ليس لهما الحق في المقاصة والتبادل، وأنهم قد تنازلوا عن هذه الحقوق، ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى.

20. تحتوي وتنص المادة 27 بعنوان عقد الكفالة على ترتيبات ولوائح تتعلق بكمية الكفالة وبأن العميل يكون بسبب هذه الاتفاقية أو الاتفاقيات والعلاقات التي تم إنشائها حتى اليوم أو التي سيتم إنشائها لاحقاً، وبخاصة الأسباب المذكورة في المادة 3.2.27 من الاتفاقية، وبسبب جميع المعاملات التي اعتبرت/ستعتبر في التشريعات على أنها ائتمان أو الائتمانات/القروض عامة الممنوحة من قبل أحد أو بعض فروع البنك أو كلها ومنها الفرع المركزي (الإدارة العامة) للبنك و/أو فروعها (بما فيها الفرع المركزي)، وذلك حتى يومنا هذا أو سيتم منحها بعد اليوم، وأياً كانت تسمية ونوع وطريقة هذه الائتمانات، هو الكفيل المتسلسل إلى الكمية المدونة في قسم كمية الكفالة من الاتفاقية تعويضاً لجميع

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

Kullandığı/Kullanacağı Tüm Kredilere İlişkin Borçları Kapsaması'na, sınırlayıcı olmamak üzere; Müşteri'nin Banka'nın merkez (genel müdürlük) ve/veya şubelerinden (merkez şube dâhil) herhangi birinden herhangi bir kaçından veya tamamından "satım yöntemleri" olan kâr beyanı ile satım (murabaha), kârsız satım (tevlîye), pazarlık usulüyle satım (müsâve), peşin ödemeli satım (selem), açık hesaplı satım (isticrar), kâr beyanı ile emtia satımı (teverruk) ve eser sözleşmesi (istisna); "kiralama yöntemleri" olan adi kiralama, finansal kiralama, faaliyet kiralaması, ürün kiralaması ve işgücü kiralaması; "ortaklık yöntemleri" olan emek-sermaye ortaklığı (mudarebe), kâr-zarar ortaklığı (müşareke), yatırım ortaklığı (girişim sermayesi), mülkiyet ortaklığı, zirai ortaklıklar; "vekâlet yöntemleri" olan adi vekâlet ve yatırım vekâleti; "diğer yöntemler" olan karşılıksız ödünç (karz-ı hasen), kefalet, garanti, vaat, ödül vaadi (cuâle) türleri ile BDDK tarafından belirlenecek diğer yöntemlerle; yine kurumsal finansman desteği, finansal kiralama, mal karşılığı vesaikin finansmanı, ortak yatırımlar yöntemleriyle; yine Müşteri için emtia ve sair taşınır mal veya taşınmaz veya hizmet temini, akreditif, ithalat-ihracat ile ilgili kredi, aval, teyit, temsilci, mutemet ve sair sıfatlar ile Müşteri adına/lehine veya Müşteri'nin talimatı ile başka kişi veya kişiler adına/lehine ithalat yapılması, teminat mektubu, kontrgaranti, kefalet, kabul-aval, ciro ve diğer tüm garantiler (garanti taahhütleri) verilmesi, kredi kartı, çek defteri verilmesi, ödünç verilmesi, varlıkların satışı, fiziki kıymetli maden ve sair yöntemlerle ve bunlarla sınırlı olmaksızın mülga, mevcut (mer'i) ve daha sonra yürürlüğe girecek mevzuat hükümlerine konu her türlü yöntemler ile bankacılık ve özellikle katılım bankacılığı esas, ilke ve standartlarına uygun sair yöntemlerle nakdî, gayrinakdî ve aynı her türlü/bilcümle krediler başta olmak üzere Sözleşme'deki ve 3.4. ile 27.2.6. maddede belirtilenler dâhil kurulmuş ve kurulacak diğer her türlü sözleşmelerdeki türü, adı, yöntemi ve sair nitelikleri her ne olursa olsun Müşteri'nin Banka'dan bugüne kadar kullandığı ve bugünden sonra kullanacağı her türlü/bilcümle krediler ve kredi sayılan/sayılacak işlemler ile ayrıca Müşteri'nin talimatı ile üçüncü kişiler lehine kullandırılan/kullandırılacak her türlü/bilcümle krediler ve kredi sayılan/sayılacak işlemler nedeniyle ve yine üçüncü kişilerin Banka'dan bugüne kadar kullandığı ve bugünden sonra kullanacağı türü, adı, yöntemi ve sair nitelikleri her ne olursa olsun her türlü/bilcümle krediler ve kredi sayılan/sayılacak işlemler için Müşteri'nin verdiği/vereceği kefaletler, avallar, garantiler, kontrgarantiler, borç üstlenmeler, talimatlar, taahhütler nedeniyle ve yine ciranta, keşideci, araya giren, ipotek veren, rehin veren, temlik eden veya temlik borçlusu gibi nedenlerle Müşteri'nin Banka'ya karşı asaleten, kefaleten ve sair her hangi bir sıfatla doğmuş ve doğacak her türlü/bilcümle kredi yükümlülük ve kredi borçlarının tamamının kefaletin

diyon الائتمان الخاصة بالعميل التي ترتبت أو ستترتب عليه أمام البنك أصالة أو كفالة أو بأي صفة أخرى؛ وأن مسؤولية الكفيل تكون بقدر الحد الممنوح في حال عدم زيادة مبلغ الضمان على الرغم من زيادة حد الائتمان؛ وأن جميع التزامات وديون الائتمان التي ترتبت أو ستترتب على العميل أصالة أو كفالة أو بصفة أخرى تجاه المصرف عن الكفالات والتعهدات والضمانات والضمانات المقابلة واقتراضات الديون والأوامر والإقرارات التي قدمها أو سيقدمها العميل بصفة الساحب على بياض والساحب والمتدخل والمرتهن والمتنازل له والمتنازل ومدین التنازل بسبب جميع الائتمانات التي استخدمها العميل حتى يومنا هذا أو سيستخدمها لاحقاً من المصرف أو جميع المعاملات المعتبرة على أنها ائتماناتاً بغض النظر عن تسميتها أو نوعها أو طريقتها أو طبيعتها المذكورة في الاتفاقية أو في جميع الاتفاقيات الأخرى التي تم إنشائها أو سيتم إنشائها بما فيها تلك المذكورة في المادتين 4.3 و 6.2.27 وكذلك جميع الائتمانات الممنوحة أو التي سيتم منحها للأطراف الثالثة من قبل المصرف بناءً على طلب العميل و/أو بسبب كل المعاملات التي تم اعتبارها ائتماناتاً أو سيتم اعتبارها ائتماناتاً في المستقبل، وخاصةً جميع الائتمانات النقدية والعينية وغير التعاقدية الممنوحة من قبل أحد أو بعض فروع البنك أو كلها ومنها الفرع المركزي (الإدارة العامة) للبنك و/أو فروعها (بما فيها الفرع المركزي) بأي أسلوب من أساليب البيع بالمربحة (البيع ببيان الأرباح) والتولية (البيع بدون الأرباح) والمساومة (البيع بالمفاوضة) والسلم (البيع بالدفع مقدماً) والاستجرار (البيع بحساب مفتوح) والتورق (بيع السلع ببيان الأرباح) والاستصناع (البيع باتفاقية التأليف) وبأي أسلوب من أساليب التأجير العادي والتمولي والنشاطي وتأجير المنتجات والقوى العاملة، وأي من أساليب الشراكة ومنها المضاربة (شراكة رأس المال العامل) والمشاركة (شراكة الأرباح والخسائر) ورأس المال الاستثماري (شراكة استثمارية) وشراكة الملكية وشراكات زراعية، وأي من أساليب التوكيل العادي والوكالة الاستثمارية، وبأساليب أخرى ومنها القرض الحسن (إقراض دون مقابل) والكفالة والضمان والوعد والجمالة (الوعد بالجائزة) والأساليب المقررة من قبل هيئة التنظيم والرقابة المصرفية التركية (BDDK)، وكذلك بطرق الاستثمارات المشتركة ومنها التمويل التجاري والتأجير التمولي والتمويل المستندي مقابل السلع، إضافة إلى أساليب الاستيراد وتقديم خطاب الضمان والضمان المقابل والكفالة والقبور والتعهد والتظهير وجميع الضمانات الأخرى (تعهدات الضمان) وبطاقات الائتمان ودفاتر الشيك والإعارة وبيع الأصول والمعادن النفيسة باسم/لصالح العميل أو شخص آخر أو أشخاص آخرين بأي صورة من الصور من الائتمان والتعهد والتأييد والوكالة والاعتماد وصور أخرى مماثلة فيما يتعلق بتوريد سلع وأموال منقولة أو غير منقولة أو تقديم خدمات وخطابات اعتماد وأعمال استيراد-تصدير للعميل، بشكل غير محصور في تلك المذكورة وبكافة الأساليب الخاضعة لأحكام التشريعات الملغاة منها والحالية والتي ستدخل حيز التنفيذ لاحقاً وبأساليب الأخرى المتوافقة مع أسس ومبادئ ومعايير الصيرفة وخاصة الصيرفة التشاركية، وأن مسؤولية العميل تستمر ولو في حالات تمديد البنك ائتمان قرض مستمر أو متقطع للعميل وتغيير أنواع الائتمانات وأجالها وعملياتها وأقساطها من قبل البنك وإعادة هيكلة الائتمانات، وأن جميع ديون الائتمان التي نشأت أو ستنشأ عن هذه الاتفاقيات أيضاً تكون تحت طائلة الكفالة حتى إذا لم يوجد توقيع الكفيل على الاتفاقيات المنشأة (أو يوجد في

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

kapsamında olduğuna, Banka'nın Müşteri'ye sürekli veya aralıklarla kredi kullandırması, kredilerin türlerini, vadelerini, para cinslerini, taksitlerini değiştirmesi, yeniden yapılandırması gibi hallerde dahi Kefil'in sorumluluğunun devam ettiğine, kullanılan/kullanılacak krediler için Sözleşme'nin dışında bugüne kadar kurulmuş veya bugünden sonra kurulacak başkaca sözleşmelerde Kefil'in imzası bulunmasa (veya bir kısmında bulunup bir kısmında bulunmasa) dahi bu sözleşmeler nedeniyle doğmuş ve doğacak her türlü/bilcümle kredi borçlarının da kefaletin kapsamında olduğuna; Kefaletin, Sözleşme'nin (Kefalet Sözleşmesi'nin) Kurulmasından Önce Doğmuş Mevcut Kredi Borçları İle Ayrıca Sözleşme'den (Kefalet Sözleşmesi'nden) Sonra (Gelecekte) Doğacak Kredi Borçlarını Ve Koşula Bağlı Borçları da Kapsaması'na, kefaletin doğmuş ve doğacak kredi borçları ile koşula bağlı kredi borçlarını da kapsadığına; Müşteri Borçlarının Ödenmesi İle İlgili Değişikliklerin Kefil Tarafından Kabul Edilmesi'ne, Kefil'in, Müşteri'nin borç ve taahhütlerinin birden fazla yenilenmesine, yeni vade verilmesine, vadelerinin uzatılmasına, borçların yeniden taksitlendirilmesine, yeniden yapılandırılmasına muvafakat ettiğine ve kefaletin bu nedenle doğacak borçları da kapsadığına; Teminatların (Güvencelerin) Azaltılmasına Kefilin Muvafakat Vermesi'ne, Banka'nın aynı veya şahsi teminatları, senetleri veya bedellerini kısmen veya tamamen geri vermesine, fek etmesine veya teminatları değiştirmesine, borçtan sorumlu olan kişileri ibra etmesine Kefil'in muvafakat ettiğine; Kefil'in Bağımsız Birlikte Mütessesil Kefil Olduğunun Kabul Edilmesi'ne, kefaletin TBK md. 587/4'de tanımlanan bağımsız birlikte mütessesil kefalet niteliğinde olduğuna, diğer birlikte kefillere tanınan hak ve yetkilerin işbu Sözleşme ve kefalet ilişkisi bakımından uygulanmayacağına, Banka'nın kredi kararlarında ve/veya Sözleşme'de ismi yazılmış olan kişilerin ve/veya eşlerinin imzalarının ve/veya rızalarının alınmasının veya alınmamış olmasının Kefil'in birlikte bağımsız kefil olma sıfatını değiştirmedikçe ve borcun tamamında sorumlu olmaya devam edeceğine, kefaletten ancak TBK md. 599'daki koşulların varlığının mahkeme kararı ile tespit edilerek Banka'dan isteyebileceğine, bu halde dahi Banka'nın bu nedenle uğrayacağı zararları Kefil'in karşılayacağına, Banka'nın rıza ve onay almadan dilediği Kefil'in kefaletten dönmesini kabul edebileceğine, diğer Kefil'in kefaletten dönmesi halinde dahi diğer bağımsız birlikte mütessesil kefaletin devam edeceğine; Sözleşme'de Müşteri Hakkında Yer Alan Hükümlerin, Kefilin Niteliğine Aykırı Olmayan Hükümlerinin Tümünün Kefil İçin De Geçerli Olması'na; Kefil'in Diğer Taahhütleri Ve Banka'nın Yetkileri'ne, Müşteri'nin fiil ve hak ehliyetini, mali, ekonomik ve sosyal durumunu bildiğini, borcun zamanaşımına uğramadığına, Müşteri'nin yanılma, aldatma, korkutma, aşırı

جزء منها ولا يوجد في الجزء الآخر) حتى يومنا هذا أو التي سيتم إنشاؤها بعد اليوم وبغض النظر عن هذه الاتفاقية من أجل الائتمانات الحالية منها والمستقبلية، وعلى أمور متعلقة باحتواء الكفالة على ديون الائتمان الحالية والمتولدة قبل إنشاء الاتفاقية (عقد الكفالة) وديون الائتمان التي سنتشأ بعد الاتفاقية (عقد الكفالة) والديون الخاضعة للشروط أيضاً، واحتواء الكفالة على التزامات الائتمان المتولدة أو التي ستتولد في المستقبل وديون الائتمان المنوطة بالشروط، وأن الكفيل قد وافق على التعديلات المتعلقة بسداد ديون العميل و تجديد الالتزامات وتعهدات العميل أكثر من مرة واحدة ومنحه أجل جديد وتمديد آجالها وإعادة تقسيطها وهيكلتها وأن الكفالة تشمل أيضاً الديون التي سنتشأ عن تلك الأسباب المذكورة، وأمر متعلق بتقديم الكفيل موافقته على تخفيض الضمانات (التأمينات) و إرجاع البنك الضمانات العينية والشخصية والسندات أو مبالغها جزئياً أو كلياً وفكها واستبدالها وإبراء البنك بذمة الأشخاص المسؤولة عن الديون، و اعتبار الكفيل على أنه هو الضمان المتسلسل والمستقل مجتمعاً وأن الكفالة يُعتبر على أنها هي الضمان المتسلسل والمستقل مجتمعاً والذي تم تحديده بالمادة 4/587 من قانون الالتزامات التركي، وأنه لن يتم تطبيق الحقوق والامتيازات المعترف بها للكفاء الآخرين المجتمعين في إطار هذه الاتفاقية ومن حيث علاقات الكفالة، وأن الحصول أو عدم الحصول على توافيق و/أو رضا الأشخاص و/أو زوجاتهم المدونة أسمائهم في قرارات البنك الائتمانية و/أو الاتفاقية لن يغير صفة الكفيل كونه كفيل متسلسل ومستقل مجتمعاً وأنه لا يزال مستمراً في أن يكون مسؤولاً عن الديون برمتها، وأنه لا يجوز طلب عزله من الكفالة من البنك إلا بعد اكتشاف توفر شروط المادة 599 من قانون الالتزامات التركي بقرار من المحكمة، وأن الكفيل حتى في هذه الحالة سيقوم بتعويض الأضرار التي سيتكبدها البنك لذلك السبب، وأنه يحق للبنك قبول طلب العزل من الكفالة لمن شاء من الكفاء دون الحصول على رضا وموافقة منهم، وأنه حتى إذا رجع الكفيل الآخر عن الكفالة فإن الضمان المتسلسل المستقل مجتمعاً سيكون مستمراً، وأنه تنطبق على الكفيل أيضاً جميع الأحكام التي لا تتعارض مع طبيعة الكفالة من الأحكام الواردة بشأن العميل في الاتفاقية، وأن الكفيل على دراية بالتعهدات الأخرى وحقوق المصرف والأهلية القانونية الخاصة بالعميل ووضعه المالي والاقتصادي والاجتماعي ويعلم أن الديون لم تسقط بالتقادم وأنه لا يوجد خطأ أو خداع أو تهريب أو استغلال مفرط أو أي موقف أخر صادر عن العميل، وأن الكفيل وافق على أنه لن يدعي أنه غير مسؤول عن الدين بذكر هذه الأسباب ولن ينسحب من الكفالة لهذه الأسباب، وأن البنك لا يتحمل أي مسؤولية في حال طلب الضمانات والسندات بعد فترة التقادم وإسقاط الحقوق أو بعد ضياع الأصول الخاضعة للضمان، وأنه إذا لم يطالب الكفيل الخلف بالضمانات والكمبيالات، فإن جميع المسؤوليات والنتائج المترتبة على

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

yararlanma ve sair bir durumun olmadığını bildiğine, bu gerekçeleri ileri sürerek borçtan sorumlu olmadığını ileri sürmeyeceğine ve bu gerekçelerle kefaletten dönmeyeceğine ilişkin Kefil'in kabulüne, teminatların ve senetlerin zamanaşımı, hak düşürücü süreden sonra veya teminat konusu varlıkların zayıından sonra talep edilmesi halinde Banka'nın hiçbir sorumluluğunun olmayacağına, halef olan Kefil'in teminatları ve senetleri talep etmemesi halinde teminatların ve senetlerin tüm sorumluluk ve sonuçlarının Kefil'e ait olduğuna, makul bir sürede iadesi talep edilmeyen teminatlar ve senetleri Banka'nın Kefil'e ayrıca bir bildirimde bulunmadan dilediğine iade edebileceğine, her türlü gayrinakdi kredilerin bedellerinin nakden bloke/depo edilme yükümlülüğünün Kefil için de geçerli olduğuna; Kefilin Rehın Taahhüdü'ne, Kefil'in Banka nezdindeki hesapları, menkul kıymetleri, kıymetli evrakları ve sair varlıklarının Banka lehine rehinli olduğuna ve Banka'nın bunlar üzerinde hapis, takas ve mahsup hakkı olduğuna; Kefaletin Süresi'ne, tüzel kişi kefil için kefalet süresinin süresiz olduğuna ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

21. Senetler başlıklı 28. madde; Kambiyo Senetlerinin Borcun Tahsili İçin Verildiğinin Kabulü'ne, Türk Ticaret Kanunu'nun ilgili hükümleri gereği Banka'ya açık bono, açık poliçe ve açık çek için dönülemez yetki verildiğine, bu çerçevede Banka'nın kambiyo senetlerini doldurabileceğine, senetler Banka'ya hangi amaçla (tahsil amacıyla verilmiş olsa dahi) verilmiş olursa olsun bedellerini rehinli hesaba aktarmaya, tutmaya veya borca mahsuba yetkili olduğuna; Senetlere, Bedellerine ve Sair Hususlara İlişkin Müşteri Yükümlülükleri'ne, imza sahteciliği, tahrifat veya sair bir sebeple Banka'dan talep edebilecek zarar ve ziyan, mahkeme masrafı, icra inkâr tazminatı, sair tazminat, avukatlık ücreti ve sair bedellerden Müşteri'nin sorumlu olduğuna, bunların hesaplarına borç kaydedileceğine; Banka'nın Senetlerle İlgili İşlemler Nedeni İle Yetki Ve Sorumluluğuna, Banka'nın senetlerle ilgili faiz talep etmesinden sorumlu olmayacağına, Banka'nın faiz talep etmemesi nedeniyle Banka'dan indirim yahut alacak, zarar gibi sair herhangi bir talepte bulunulamayacağına; Senetler İçin Muacceliyet Sözleşmesi Hükümünde Olması'na ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

22. Sigorta başlıklı 29. madde; Sigorta Edilecek Kıymetler ve Yapılacak Sigortalar'a; Primlerin Ödenmesi, Poliçenin Devri, Zeyilname, Yenilenme ve Müşteri'nin Diğer Yükümlülükleri'ne, sigorta yapılması, yenilenmesi ve primlerinin ödenmesi yükümlülüğünün Müşteri'ye ait olduğuna, üzerine bir zorunluluk olmamak ve yapmaması sorumluluğunu doğurmamak üzere dilerse Banka'nın sigorta yapabileceğine, Banka tarafından ödenecek sigorta primlerinin de Müşteri'ye ait olduğuna, sigortalama, eksik bedelle sigortalanma, sigortalının yenilenmemesi, yanlış, eksik mükerrer veya sahte

الضمانات والفواتير تقع على عاتق الكفيل، وأنه يجوز للبنك إرجاع الضمانات والفواتير التي لم تُطلب إعادتها خلال فترة زمنية معقولة لمن يشاء ودون توجيه أي إخطار إلى الكفيل، وأن الالتزام بتجميد/تخزين تكاليف جميع أنواع القروض غير النقدية ينطبق أيضاً على الكفيل وتنص على ترتيبات متعلقة بتعهد الكفيل بالرهن وأن حسابات الضمان والأوراق المالية والأوراق القيمة والموجودات الأخرى لدى البنك مرهونة لصالح البنك وأن للبنك حق الحجز والمقايضة والخصم عليه، وعلى ترتيبات تتعلق بمدة الكفالة وأن مدة الكفالة للشخص الاعتباري يكون غير محددة، وعلى أن جميع هذه الأمور ستكون تحت طائلة الكفالة دون تقييد هذه الكفالة باحتوائها فقط على ديون العميل المتعلقة بالائتمانات التي استخدمها العميل أو سيستخدمها.

21. المادة 28 بعنوان "السندات" تتضمن؛ اللوائح المتعلقة بقبول إصدار الكمبيالات لتحصيل الديون، واللوائح التي تمنح البنك تفويضاً لا رجعة فيه للسندات المفتوحة والكمبيالات المفتوحة والشيكات المفتوحة وفقاً للأحكام ذات الصلة من القانون التجاري التركي. وفي هذا السياق يمكن للبنك ملء الكمبيالات، ويحق للبنك تحويل الرسوم إلى الحساب المرهون، للاحتفاظ بها أو مقاصة الديون، بغض النظر عن الغرض (حتى لو تم تسليمها للتحصيل) إلى البنك. واللوائح المتعلقة بالتزامات العميل فيما يتعلق بالسندات ورسومها ومسائل أخرى، ولوائح مفادها أن العميل مسؤول عن أي خسارة أو ضرر، وتكاليف المحكمة، وتعويب رفض التنفيذ، والتعويضات الأخرى، وأتعاب المحاماة والتكاليف الأخرى التي قد يطالب بها البنك بسبب تزوير التوقيع أو التحريف أو أي سبب آخر، وسيتم تسجيلها بشكل دين في حسابات العميل. ولوائح متعلقة بسلطة البنك ومسؤوليته عن المعاملات المتعلقة بالسندات، أن البنك لن يكون مسؤولاً عن عدم المطالبة بفائدة على السندات، نظراً لأن البنك لا يطلب فائدة، فلا يمكن تقديم مطالبات أخرى مثل الخصومات أو الذم المدينة أو الأضرار من البنك، ومن أجل السندات فهي تكون بحكم اتفاقية المستحقات المعجلة، ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى.

22. المادة 29 بعنوان "التأمين" تنظم؛ اللوائح المتعلقة بالأصول التي سيتم التأمين عليها والتأمينات التي يتعين القيام بها. ولوائح دفع الأقساط وتحويل الكمبيالات والإضافة والتجديد والالتزامات الأخرى للعميل، وأمر تتعلق بتحمل العميل مسؤولية التأمين والتجديد ودفع الأقساط، وأنه يحق للبنك عمل التأمين إذا رغب في ذلك، بشرط ألا يكون هناك التزام عليه وألا يكون مسؤولاً عن عدم قيامه بذلك، وأن أقساط التأمين التي سيدفعها البنك تقع على عاتق العميل، وأن المسؤوليات والعواقب الناشئة عن أسباب مثل عدم التأمين، والتأمين ناقص، وعدم تجديد التأمين، والتأمين الخاطئ، والتأمين

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

sigortalama yapılması, sigorta süresi, yetersizliği, sigorta tazminat bedellerinin tahsil edilememesi, sigorta şirketinin ödeme gücüne sahip olmaması gibi sebeplerden doğacak sorumluluk ve neticelerin Müşteri'ye ait olduğuna ve Banka'nın sorumluluğu olmadığına, sigorta davalarının aleyhe sonuçlanması halinde Banka'dan herhangi bir istemde bulunulmayacağına, poliçelerde rehinli alacaklı (dain-i mürtehin) olarak Banka belirtilmemiş olsa dahi sigorta bedellerinin (tazminatların) tahsili konusunda Banka'ya yetki verilmiş olduğuna ve sair hususlara ilişkin hususları düzenlemektedir.

23. Komisyon başlıklı 30. madde; Ödenecek Komisyonlar'a; Komisyon Oranları, Ödenmesi veya Ödenmemesi'ne ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

24. Vergi, Harç, Resim, Fon, Prim, Masraf, Ücret Ve Sair Mali Yükümlülükler başlıklı 31. madde; Kredi İşlemleri ve Teminatlar İçin Ödenecek Vergiler'e, Banka adına yapılmış olsalar dahi her türlü vergi, resim, harç, fon, masraf ve sair mali yükümlülükler ile bunlara gelecek zamlar, ihdas veya ekler, bunların cezaları, gecikme hallerindeki fer'ilerinin Müşteri'ye ait olduğuna, bunların Müşteri'nin hesabına borç kaydedileceğine ve bunlarla ilgili olarak Müşteri'nin, Banka'ya karşı hiçbir hak iddiasında bulunamayacağına; Takip, Dava ve Alternatif Çözüm Yollarına İlişkin Harçlar ve Giderler'e, Müşteri ve/veya Kefil ve/veya bunların borçları ya da bunlarla ilgili olarak diğer kişiler tarafından Banka aleyhine, Banka tarafından da bunlar aleyhine yapılan tespit, ihtiyati tedbir, ihtiyati haciz, icra takibi, dava, şikâyet, itiraz, başvuru, ihbar, soruşturma ve sair diğer her türlü müracaatlar ile arabuluculuk, tahkim, hakem, uzlaştırma ve sair tüm alternatif çözüm yöntemleri (tümü birlikte "Uyuşmazlık") için hangi ad altında olursa olsun ödenecek bilmümle harç, vergi, resim ve fonlar ile takibe sebebiyet verilmesi nedeni ile ceza ve tevkifevleri harcı gibi Banka'nın ödemesi gereken harç, vergi ve sairenin Müşteri'ye ait olduğuna ve Müşteri hesaplarına borç kaydedileceğine, ayrıca Uyuşmazlık nedeniyle Banka tarafından yapılacak diğer her türlü giderlerin (ihtiyati haciz, haciz, çilingir, muhafaza, nakliye, tebligat, posta, kıymet takdiri, satış, ilan, tellaliye, tahliye, teslim, tescil giderleri, delil avansı, gider avansı, keşif giderleri, inceleme giderleri, bilirkişi ücreti, yediemin ücreti, tanık ücreti, uzman görüşü ücreti, arabulucu, tahkim, hakem ücreti, akdî ve karşı taraf her türlü avukatlık ücreti, itiraz, istinaf, temyiz, karar düzeltme gibi kanun yolları giderleri, vergi, döner sermaye, resim, fon giderleri, fotokopi, yurt içi veya yurt dışı seyahat, ulaşım, konaklama, yemek, icra inkâr, kötü niyet ve sair tazminatlar, cezalar ve bunlarla sınırlı olmaksızın her ne ad altında olursa olsun diğer her türlü giderlerin) de Müşteri'ye ait olduğuna ve Müşteri hesaplarına borç kaydedileceğine; Vergi Ve Sair Mali Yükümlülüklerin Ödenmesi'ne; Ücretlerin ve

metninin tekrarı, müzmin, ve فترة التأمین، وعدم الكفاية، وعدم تحصيل مطالبات التأمین، وعدم قدرة شركة التأمین على الدفع، تقع على عاتق العميل وأن البنك غير مسؤول عنها، وأنه في حال البت في قضايا التأمین بنتيجة سلبية، فإنه لن يتم تقديم أي طلب للبنك، وأنه حتى إذا لم يتم تحديد البنك على أنه الدائن المرهون في الكمبيالات، فقد تم تفويض البنك لتحصيل تكاليف التأمین (التعويضات)، ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى

23. المادة 30 بعنوان "العمولات" وتتضمن؛ لوائح بشأن العمولات المستحقة الدفع. ولوائح بشأن معدلات العمولة والدفع أو عدم الدفع وغيرها من المسائل.

24. المادة 31 بعنوان "الضرائب والعوائد والرسوم والصندوق والأقساط والمصاريف والمبالغ والالتزامات المالية الأخرى" تتضمن؛ اللوائح المتعلقة بالضرائب المستحقة الدفع للمعاملات الائتمانية والضمانات، وحتى لو تم إجراؤها نيابة عن البنك، فإن جميع أنواع الضرائب والرسوم والعوائد والصندوق والمصاريف والالتزامات المالية الأخرى وأي زيادة أو إحداء أو إضافات عليها، فإن غراماتها وملحقاتها في حال التأخير تقع على عاتق العميل، وأنه سيتم تسجيلها على شكل دين في حساب العميل وأنه لا يمكن للعميل المطالبة بأي حقوق ضد البنك. واللوائح المتعلقة بالرسوم والنفقات المتعلقة بالمتابعة والتفاضي والجزاءات البديلة. ولوائح بأن جميع المصاريف والرسوم التي سيتم دفعها من أجل التثبيت، والتدبير الاحتياطي، والحجز الاحتياطي، وإجراءات المتابعة، والدعاوي، والشكاوي، والاعتراضات، وتقديم الطلبات، والإشعارات، والتحقيقات، وجميع المراجعات الأخرى، والوساطات، والتحكيم، والحكم، والمصالحات، وجميع طرق الحلول البديلة الأخرى (يشار إليها مجتمعة باسم "نزاع")، تحت أي مسمى كانت، سواء كانت من قبل العميل و/أو الكفيل و/أو ديونهما أو الأشخاص الآخرين المرتبطين بهم ضد البنك أو من قبل البنك ضدهم، وكافة الرسوم والضرائب والمصاريف والاموال المستحقة الدفع مثل مخالفات التسبب في الملاحقة ومصاريف مراكز الاحتجاز، وكذلك الرسوم والضرائب والمصاريف الأخرى التي يجب على البنك دفعها، تقع على عاتق العميل وسيتم تسجيلها على شكل دين في حساب العميل. بالإضافة إلى ذلك فإن أي نفقات أخرى يتكبدها البنك بسبب النزاع (الحجز الاحتياطي، الحجز، القفال، المحفظات، النقلات، التبليغات، البريد، القيم التقديرية، البيع، الإعلان، الصراف، الإخلاء، التسليم، مصاريف التسجيل، الأدلة المسبقة، المصاريف المسبقة، مصاريف الاكتشاف، مصاريف الفحص، أتعاب الخبير، أتعاب الوصي، أتعاب الشاهد، أتعاب رأي الخبراء، الوسيط، التحكيم، أتعاب المحكم، أتعاب المحاماة المتعاقد معه وأتعاب الأطراف الأخرى، مصاريف الإنصاف القانونية مثل الاعتراض، الإستئناف، التمييز، تصحيح القرار، الضرائب، ورأس المال المتجدد، والعوائد، ونفقات الصندوق، والطباعة، والسفر المحلي أو الدولي، والنقل، والإقامة، والطعام، وإنكار التنفيذ، وسوء النية، والتعويضات الأخرى، والغرامات وأي مصاريف أخرى تحت أي مسمى) تقع على عاتق العميل وسيتم تسجيلها على شكل دين في حساب العميل، واللوائح

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

Masrafların Müşteri'ye Ait Olması'na ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

25. Avukatlık Ücreti başlıklı 32. madde; Müşteri'nin her türlü yasal müracaatlar nedeni ile ödenmesi gereken/ödenen yasal vekâlet ücretleri ile birlikte Banka'nın prim, akdi ücret vb. adlarla avukatlarına ödemek zorunda olduğu avukatlık ücretinden sorumlu olduğuna ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

26. Müşterinin Bilgi Vermesi İle Banka'nın Araştırma, Bilgi Alma-Verme Yetkisi başlıklı 33. madde; Banka'ya Gerekli Bilgi ve Belgelerin Verilmesi'ne; Bilgi ve Belgelere İlişkin Tüm Sorumlulukların Müşteri'ye Ait Olması'na, bilgi vermesi gereken hususları yazılı olarak Banka'ya bildirilmemesi halinde Banka'nın zararlarından Müşteri'nin sorumlu olduğuna; Müşteri Hakkında Araştırma Yapabilme ve Bilgi Alma Yetkisi'ne, Banka'nın Müşteri'nin defter ve kayıtları inceleme/inceletme yetkisi olduğuna, Müşteri hakkında üçüncü kişilerden bilgi toplamaya yetkili olduğuna, bu nedenlerle Müşteri'nin gerek Banka'ya ve gerekse hakkında bilgi-belge alınan üçüncü kişilerle ilgili hiçbir talepte bulunmayacağına; Banka'nın Ses, Görüntü Ve Diğer Kayıtları Yapma Hakkı'na, Banka'nın Müşteri ve/veya Kefil ile Banka (Genel Müdürlüğü, şubeleri ve sair hizmet birimleri/kanalları) arasında herhangi bir surette gerçekleşen her türlü iletişime ve görüşmeye ilişkin ses, görüntü ve video kaydı dâhil olmak üzere her türlü kaydı yapabileceğine, Müşteri'nin ve Kefil'in kayıt yapılmasına rıza olduğuna, kayıtların geçerli ve bağlayıcı hukuki "belge" ve ispata yarayan delil olduğuna; Müşteri Hakkında Bilgi Verme Yetkisi'ne ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

27. Banka'nın Bildirimde Bulunmama Hak Ve Yetkisi başlıklı 34. madde; ihtar, dava, takip ve sair bir işlemle karşılaşması halinde Banka'nın, izin ve onay almadan ve bildirimde bulunmadan, ilgililer ile sulh, ibra, feragat ve sair hukuki işlemlerde bulunmaya yetkili olduğuna ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

28. Temlik, Borcun Nakli, Sözleşme Devri Ve Sair başlıklı 35. madde; Müşteri'nin Temlik Yasağı'na; Banka'nın Temlik Ve Sair Hakları'na ilişkin düzenlemeler içermektedir.

29. İletişim Araçları Sözleşmesi ve İletişim Araçları İle Verilen Talimatlar başlıklı 36. madde; İletişim Araçları'nın kötüye kullanımlara, hacklenmeye, sahteciliğe, hata ve ihmale açık ve güvenliğinin zayıf olduğunu Müşteri'nin bildiğine, bu durumların her türlü sonuç ve sorumluluğunun tümüyle Müşteri'ye ait olduğuna, her türlü güvenlik önlemlerini alması gerektiğine ve aksine sonuçlardan Müşteri'nin sorumlu olduğuna, İletişim Araçları üzerinden gönderilen talimatların her türlü sonuç ve sorumluluğunun tümüyle Müşteri'ye ait olduğuna, İletişim Araçları üzerinden Banka'ya ulaşan talimatın,

özellikle zararların ve alımların maliyetinin karşılanması için gerekli olan masrafların Banka tarafından karşılanması ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

25. المادة 32 بعنوان "أتعاب المحاماة" تتضمن؛ لوائح تتعلق بحقيقة أن العميل مسؤول عن مصاريف الوكالة القانونية المستحقة الدفع/المدفوعة بسبب جميع أنواع الطلبات القانونية، بالإضافة إلى أتعاب المحاماة التي يتعين على البنك دفعها المحاميه تحت أسماء الأقساط، الرسوم التعاقدية، وما إلى ذلك، ولوائح تتعلق بالمسائل الأخرى.

26. المادة 33 بعنوان "سلطة البنك في البحث، تلقي المعلومات وإعطاء المعلومات مع المعلومات المقدمة من العميل" تتضمن؛ اللوائح المتعلقة بتقديم المعلومات والوثائق الضرورية إلى البنك ولوائح تنص على أن جميع المسؤوليات المتعلقة بالمعلومات والوثائق تقع على عاتق العميل، وأن العميل مسؤول عن خسائر البنك إذا لم يتم إخطار البنك كتابياً بشأن القضايا التي يجب إبلاغها. واللوائح المتعلقة بترخيص للبحث والحصول على معلومات عن العميل، وأن البنك مخول بفحص دفاتر وسجلات العميل، وأنه مخول بجمع معلومات حول العميل من أطراف ثالثة، ولهذا الأسباب، لن يقدم العميل أي مطالب فيما يتعلق بالبنك أو أطراف ثالثة من الذين تم الحصول على وثائق المعلومات. ولوائح المتعلقة بحق البنك في عمل تسجيلات صوتية وفيديو وتسجيلات أخرى، بحيث يمكن للبنك إجراء جميع أنواع التسجيلات، بما في ذلك التسجيلات الصوتية والمرئية والفيديو، فيما يتعلق بأي اتصال ومحادثة بين العميل وأو الكفيل والبنك (الإدارة العامة والفروع وحدوات/قنوات الخدمات الأخرى)، وأن يوافق العميل والكفيل على التسجيل، وأن السجلات "مستندات" قانونية صالحة ملزمة مؤهلة إثبات. ولوائح تتعلق بصلاحيات تقديم معلومات عن العميل ومسائل أخرى.

27. المادة 34 بعنوان "حق وسلطة البنك في عدم الإخطار" تتضمن لوائح تتعلق بصلاحيات البنك لإجراء التسوية والإفراج والتنازل والمعاملات القانونية الأخرى مع الأطراف ذات الصلة دون الحصول على إذن أو موافقة أو إخطار في حالة وجود تحذير أو دعوى قضائية أو متابعة أو معاملة أخرى، وغير هاهنا من المسائل.

28. المادة 35 بعنوان "التملك ونقل الديون ونقل الاتفاقية وغيرها" تتضمن؛ لوائح تتعلق بحظر العميل للتمليك. ولوائح حقوق البنك في التملك والحقوق الأخرى.

29. المادة 36 بعنوان "اتفاقية أدوات الاتصال والتعليقات المعطاة عن طريق وسائل الاتصال" تتضمن اللوائح المتعلقة بمعرفة العميل بأن أدوات الاتصال عرضة لسوء الاستخدام والقرصنة والتزوير والخطأ والإهمال وأن أمنهم ضعيف، وأن جميع النتائج والمسؤوليات المترتبة على هذه المواقف تقع على عاتق العميل، وأنه يجب عليه أن يتخذ جميع أنواع التدابير الأمنية وعلى العكس من ذلك، سيكون العميل مسؤولاً عن النتائج، وأن جميع تبعات ومسؤوليات التعليمات المرسلة عبر أدوات الاتصال تقع على عاتق العميل، وأن التعليمات التي يتم

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

Müşteri'nin el yazısıyla atılmış imzası yerine geçtiğine ve el yazısıyla atılmış imzasının bütün hukuki sonuçlarını aynen doğurduğuna, Müşteri için geçerli ve bağlayacağı olduğuna, İletişim Araçları'ndan gönderilen talep ve talimata, bilgi ve belgeye uygun olarak gerçekleştirilen hiçbir işlemde Banka'nın sorumlu olmadığına, Banka'nın İletişim Araçları'ndan ulaşan talep ve talimatlar ile bilgi ve belgeleri hiç yerine getirmeme veya bir kısım gerekliliklerin sağlanmasından sonra yerine getirme hakkına sahip olduğuna, Banka'nın bu hakkını kullanması veya kullanmaması nedeniyle sorumlu olmadığına, gerçekleştirilen bir işlemde İletişim Araçları'ndan ulaşan talimat ile Banka'ya sonradan ulaşan talimat, bilgi ve belge aslı arasında fark olması halinde İletişim Araçları'ndan ulaşan esas alınacağına ve buna ilişkin her türlü sonuç ve sorumluluğun Müşteri'ye ait olduğuna, yapılabilecek mükerrer işlemlerden, imza benzerliklerinin, hile ve sahtecilik eylemlerinin sonuçlarından, İletişim Araçları'nın çalışmamasından veya arızalanmalarından, iletişimin kesilmesinden, İletişim Araçları üzerinden gelen talimatın, bilgi veya belgenin yetersiz olmasından, yanlış veya okunaksız olmasından, eksik iletilmiş olmasından, orijinalinden farklılaşmasından veya farklı anlamlarda anlaşılmaya müsait hale gelmesinden, talimatların mükerrer ulaşmasından, muhabirlerinin ve üçüncü kişilerin kusurundan Banka'nın sorumlu olmadığına, İletişim Araçları üzerinden Banka'ya ulaşan talep, talimat, bilgi ve belge ve diğerlerinin hukuki "belge" ve geçerli delil olduğuna, Müşteri'nin iletişim bilgilerinde değişikliği hiç veya zamanında bildirmemesinin her türlü sonuç ve sorumluluğunun Müşteri'ye ait olduğuna ve Banka'nın hiçbir sorumluluğunun olmayacağına ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

30. Adres, Yetki Ve Delil Sözleşmesi başlıklı 37. madde; Adres Sözleşmesi'ne, Hukuk Seçimi ve Yetki Sözleşmesi'ne, anlaşmazlıklarda Türkiye Cumhuriyeti Kanunları uygulanacağına ve bunların Türkiye Cumhuriyeti mahkemeleri (yargı mercileri) ve icra daireleri nezdinde görüleceğine, münhasır olmamak üzere İstanbul (Merkez/Çağlayan) mahkeme ve icra dairelerinin yetkili olduğuna, bunun genel mahkemelerin ve icra dairelerinin yetkisini kaldırmadığına, yetkili diğer yerlere; Delil Sözleşmesi'ne Banka defter, muhasebe ve sair kayıtlarının ve belgelerinin HMK md. 199 kapsamında belge ve delil olduğuna, bunların HMK md. 193 uyarınca kesin ve bağlayıcı delil teşkil ettiğine ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

31. Önceki Ve Sonraki Sözleşmelerle Bağlantı Ve Limit Artışı başlıklı 38. madde; Önceki Genel Kredi Sözleşmeleri Ve Sair Sözleşmeler İle Bağlantı'ya, Sözleşme'nin önceki kredi sözleşmelerin ve 3.4. ve 27.2.6. maddedeki sözleşmelerin eki ve ayrılmaz parçası olduğuna, Sözleşme'nin imzalanmış olunmasının daha önce imzalanmış sözleşmelere dayalı olarak kullanılan kredilerden dolayı doğmuş ve

teslimi için el yazısıyla atılmış imzası yerine geçtiğine ve el yazısıyla atılmış imzasının bütün hukuki sonuçlarını aynen doğurduğuna, Müşteri için geçerli ve bağlayacağı olduğuna, İletişim Araçları'ndan gönderilen talep ve talimata, bilgi ve belgeye uygun olarak gerçekleştirilen hiçbir işlemde Banka'nın sorumlu olmadığına, Banka'nın İletişim Araçları'ndan ulaşan talep ve talimatlar ile bilgi ve belgeleri hiç yerine getirmeme veya bir kısım gerekliliklerin sağlanmasından sonra yerine getirme hakkına sahip olduğuna, Banka'nın bu hakkını kullanması veya kullanmaması nedeniyle sorumlu olmadığına, gerçekleştirilen bir işlemde İletişim Araçları'ndan ulaşan talimat ile Banka'ya sonradan ulaşan talimat, bilgi ve belge aslı arasında fark olması halinde İletişim Araçları'ndan ulaşan esas alınacağına ve buna ilişkin her türlü sonuç ve sorumluluğun Müşteri'ye ait olduğuna, yapılabilecek mükerrer işlemlerden, imza benzerliklerinin, hile ve sahtecilik eylemlerinin sonuçlarından, İletişim Araçları'nın çalışmamasından veya arızalanmalarından, iletişimin kesilmesinden, İletişim Araçları üzerinden gelen talimatın, bilgi veya belgenin yetersiz olmasından, yanlış veya okunaksız olmasından, eksik iletilmiş olmasından, orijinalinden farklılaşmasından veya farklı anlamlarda anlaşılmaya müsait hale gelmesinden, talimatların mükerrer ulaşmasından, muhabirlerinin ve üçüncü kişilerin kusurundan Banka'nın sorumlu olmadığına, İletişim Araçları üzerinden Banka'ya ulaşan talep, talimat, bilgi ve belge ve diğerlerinin hukuki "belge" ve geçerli delil olduğuna, Müşteri'nin iletişim bilgilerinde değişikliği hiç veya zamanında bildirmemesinin her türlü sonuç ve sorumluluğunun Müşteri'ye ait olduğuna ve Banka'nın hiçbir sorumluluğunun olmayacağına ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

30. المادة 37 بعنوان "اتفاقية العنوان والسلطة والدليل" تتضمن؛ اللوائح المتعلقة باتفاقية العنوان واختيار القانون واتفاقية التفويض، وأنه في حال النزاعات، سيتم تطبيق قوانين جمهورية تركيا وسينظر أمام المحاكم (السلطات القضائية) ومكاتب الإنفاذ في جمهورية تركيا، وأن المحاكم ومكاتب التنفيذ في اسطنبول (مركز/جاغلايان) مرخصة، ولكنها ليست منحصرة، وأن هذا لا يلغي سلطة المحاكم العامة ومكاتب التنفيذ، إلى الأماكن الأخرى المصرح بها؛ ولوائح اتفاقية الإثبات، التي تنص على أن دفاتر البنك وحساباته وسجلاته ووثائقه الأخرى مستندات وأدلة في نطاق المادة 199 من قانون الإجراءات المدنية، وأنها 1. تشكل أدلة قاطعة وملزمة وفقا للمادة 193 من قانون الإجراءات المدنية ومسائل أخرى.

31. المادة 38 بعنوان "الربط وزيادة الحد مع الاتفاقيات السابقة واللاحقة" تتضمن؛ لوائح تتعلق باتفاقيات القروض العامة السابقة والارتباطات بالاتفاقيات الأخرى، وأن الاتفاقية هي ملحق وجزء لا يتجزأ من اتفاقيات القروض السابقة والاتفاقيات الواردة في المادتين 3.4 و27.2.6، وأنه لا يمكن تفسير توقيع الاتفاقية على أنه تجديد الديون التي نشأت أو ستنشأ بسبب القروض المستخدمة بناءً على الاتفاقيات الموقعة مسبقاً، وأن ديون الأشخاص الذين وقعوا الاتفاقيات الموقعة

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

doğacak borçların yenilendiği, daha önce imzalanan sözleşmelerde imzası olan kişilerin borçlarının sona erdiği anlamında yorumlanamayacağına ve Sözleşme'den daha önce doğmuş borçlar ve tüm ilişkiler için de Sözleşme'nin geçerli olduğuna; Daha Sonraki Genel Kredi Sözleşmeleri Ve Sair Sözleşmeler İle Bağlantı'ya, Sözleşme'den sonra yeni bir kredi sözleşmesi ve 3.4. ve 27.2.6. maddede belirtilen bir sözleşme imzalanmış olmasının Sözleşme'de imzası olan Müşteri, Kefil ve sair sıfatlarla imzası olan kişilerin işbu Sözleşme nedeni ile doğmuş ve doğacak borç ve sorumluluklarını sona ermesi, borcun yenilenmesi olarak yorumlanamayacağına, Kefil'in gerek daha önce imzalanmış genel kredi sözleşmeleri ve sair sözleşmeler ve gerekse daha sonra imzalanacak genel kredi sözleşmeleri ve sair sözleşmeler nedeni ile doğmuş ve doğacak kredi borçlarından kefalet miktarları kadar kısmından borç ve sorumluluklarının aynen devam edeceğine ve sair hususlara ilişkin düzenlemeler içermektedir.

32. maddede Kişisel Verilere İlişkin Aydınlatma ve Ticari Elektronik İletiy'e; 41. maddede Genel İşlem Koşulu Kullanıldığı Uyarısı Ve Bilgilendirme'ye ilişkin düzenlemeler yer almaktadır.

GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

Bu bilgilendirme, 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu ("KVKK") md. 10 gereğince ve yasal zorunluk nedeniyle yapılmaktadır.

KVKK; kimliği belirli veya belirlenebilir gerçek kişiye ilişkin her türlü bilgiyi "kişisel veri" olarak tanımlamaktadır. Banka, kişisel veri işleme faaliyetlerini başta özel hayatın gizliliği olmak üzere, temel hak ve özgürlüklerin korunması amacıyla gerekli güvenlik tedbirlerini alarak gerçekleştirmektedir. Banka'nın amacı; sizlerin memnuniyeti doğrultusunda, kişisel verilerinizin alınma şekilleri, işlenme amaçları, hukuki nedenleri, mevzuatın izin verdiği durumlarda üçüncü kişilere aktarılması ve haklarınız konularında sizleri bilgilendirmektir.

a) Veri Sorumlusunun Kimliği: Veri sorumlusu Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş.'dir.

b) Kişisel Verilerin Hangi Amaçla İşleneceği:

Kişisel verileriniz;

- Katılım fonu kabulü; nakdî, gayrinakdî her cins ve surette kredi verme işlemleri; nakdî ve kaydî ödeme ve fon transferi işlemleri, muhabir bankacılık

مسبقاً قد انتهت، وأن الاتفاقية صالحة للديون وجميع العلاقات التي نشأت قبل الاتفاقية. ولوائح الارتباط باتفاقيات الائتمان العامة اللاحقة والاتفاقيات الأخرى، وأنه بعد توقيع اتفاقية قرض جديدة وعقد محدد في المادتين 3.4 و27.2.6، لا يمكن تفسير على أنه تجديد للدين وأنه تم إنهاء الديون والمسؤوليات التي نشأت أو ستنشأ بسبب هذه الاتفاقية للأشخاص الذين وقعوا الاتفاقية بصفتهم عميل وكفيل وألقاب أخرى. ولوائح تتعلق بديون ومسؤوليات الكفيل من ديون القروض التي نشأت أو ستنشأ بسبب اتفاقيات القرض العامة الموقعة سابقاً وغيرها من الاتفاقيات، فضلاً عن اتفاقيات القروض العامة وغيرها من الاتفاقيات التي سيتم توقيعها لاحقاً، بالإضافة إلى مبالغ الكفالة، ومسائل أخرى.

32. المادة 39 تتضمن اللوائح المتعلقة بتوضيح البيانات الشخصية والرسالة الإلكترونية التجارية، وفي المادة 41 من شروط المعاملة العامة، يتم استخدام التحذير والمعلومات

تسليط الضوء على البيانات الشخصية للأشخاص الحقيقيين

يتم تقديم هذه الإشعارات بموجب المادة 10 من قانون حماية البيانات الشخصية رقم 6698 ("KVKK") وبسبب الضرورة القانونية.

تُعرف في قانون حماية البيانات الشخصي (KVKK)، جميع أنواع المعلومات المتعلقة بشخص طبيعي معروف الهوية أو الذي يمكن تعريف هويته، بأنها "بيانات شخصية". يقوم البنك بأنشطة معالجة البيانات الشخصية من خلال اتخاذ الإجراءات الأمنية اللازمة لحماية الحقوق والحريات الأساسية وخاصة خصوصية الحياة الخاصة. وبما يتماشى مع رضاك، يهدف البنك إلى تزويدكم بمعلومات وتوعيتكم حول الطرق التي يتم بها الحصول على بياناتك الشخصية وأغراض معالجتها والأسباب القانونية لها، ونقلها إلى أطراف ثالثة في الحالات التي تسمح بها القوانين والتشريعات وحقوقكم المترتبة عنها.

أ) صفة معالج البيانات: معالج البيانات هو بنك البركة التركية للمشاركة والمساهمة

ب) أغراض معالجة البيانات الشخصية:

يمكن معالجة بياناتكم الشخصية من أجل؛

- القبول بصندوق المشاركة؛ معاملات تقديم القروض النقدية والعينية على اختلاف أنواعها وصورها؛ معاملات دفع نقدي ومستندي وتحويل الصناديق؛ جميع أشكال الدفع والتحويل بما فيها استخدام الصيرفة

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

veya çek hesaplarının kullanılması dahil her türlü ödeme ve tahsilat işlemleri; saklama hizmetleri; kredi kartları, banka kartları ve seyahat çekleri gibi ödeme vasıtalarının ihracı ve bunlarla ilgili faaliyetlerin yürütülmesi işlemleri; efektif dahil kambiyo işlemleri; para piyasası araçlarının alım ve satımı; kıymetli maden ve taşların alımı, satımı veya bunların emanete alınması işlemleri; ekonomik ve finansal göstergelere, sermaye piyasası araçlarına, mala, kıymetli madenlere ve dövizde dayalı; vadeli işlem sözleşmelerinin, opsiyon sözleşmelerinin, birden fazla türev aracı içeren basit veya karmaşık yapıdaki finansal araçların alımı, satımı ve aracılık işlemleri; sermaye piyasası araçlarının alım ve satımı ile geri alım veya tekrar satım taahhüdü işlemleri; sermaye piyasası araçlarının ihraç veya halka arz yoluyla satışına aracılık işlemleri; daha önce ihraç edilmiş olan sermaye piyasası araçlarının aracılık maksadıyla alım satımının yürütülmesi işlemleri; başkaları lehine teminat, garanti ve sair yükümlülüklerin üstlenilmesi işlemleri gibi garanti işleri; finansal kiralama işlemleri; sigorta acenteliği ve bireysel emeklilik aracılık ürün/hizmetlerinin satış süreçlerinin ve satış sonrası destek hizmetlerinin yürütülmesi, hizmet üretim ve operasyonel süreçlerinin yürütülmesi,

- Sunulan ürün/hizmetler için yapılan taleplerin değerlendirme süreçlerinin yürütülmesi; operasyonların güvenliğinin temini için iş ve işlemlerin sahibinin, yetkilisinin ve muhataplarının belirlenmesi; yatırım süreçlerinin yürütülmesi, elektronik veya kağıt ortamında gerçekleştirilecek işlemlere dayanak olacak tüm kayıt ve belgelerin düzenlenmesi; tarafınızla paylaşılması gereken önemli bilgilerin iletişim bilgileriniz üzerinden iletilerek iletişim faaliyetlerinin yürütülmesi; kredi işlemlerine yönelik istihbarat, izleme, analiz, kredi geçmişi, kredibilite tespiti, kredi değerlendirme, kredi tahsis, teminat ve tahsilat işlemlerinin yapılması süreçlerinin yürütülmesi; ödemesi geciken kredi ve Banka alacaklarının, komisyon ve masrafların takibinin gerçekleştirilmesi; alacağı mahsuben devir alınan menkul ve gayrimenkullerin satışı; şikayet, itiraz, talep, öneri, memnuniyet gibi bildirimlerin sizlere daha iyi hizmet verebilmek için bildirim yönetim sisteminde kayıt altında tutularak talep şikayetlerin takibi; yönetim faaliyetlerinin yürütülmesi,

- Risk izleme ve bilgilendirme yükümlülüklerine uyularak risk yönetimi süreçlerinin yürütülmesi; iç sistemlere dair yükümlülükler başta olmak üzere mevzuatın öngördüğü kontrol/soruşturma/istihbarat faaliyetlerinin yürütülmesi ve gerektiğinde ilgili mercilerle

المراسلة أو حسابات الشيكات؛ خدمات التخزين؛ إصدار وسائل الدفع مثل بطاقات الائتمان وبطاقات الخصم والشيكات السياحية والعمليات المتعلقة بها؛ معاملات الصرف الأجنبي، بما في ذلك المعاملات النقدية؛ شراء وبيع أدوات سوق المال؛ معاملات شراء وبيع المعادن والأحجار الكريمة أو وضعها تحت الحراسة؛ معاملات الشراء والبيع والوساطة في العقود الآجلة وعقود الخيارات والأدوات المالية البسيطة أو المعقدة التي تحتوي على أكثر من مشتق واحد بناءً على المؤشرات الاقتصادية والمالية وأدوات أسواق رأس المال والسلع والمعادن النفيسة والعملات الأجنبية؛ معاملات شراء وبيع أدوات سوق رأس المال ومعاملات التعهد بإعادة الشراء أو إعادة البيع؛ معاملات الوساطة لبيع أدوات سوق رأس المال من خلال الإصدار أو الطرح العام؛ معاملات تداول أدوات سوق رأس المال الصادرة مسبقاً لأغراض الوساطة؛ أعمال الضمان مثل معاملات التعهد بالضمانات والتأمينات والالتزامات الأخرى لصالح الآخرين؛ معاملات التأجير التمويلي؛ تنفيذ عمليات البيع وخدمات الدعم ما بعد البيع لوكالات التأمين ومنتجات/خدمات وساطة المعاشات التقاعدية الخاصة، وتنفيذ إنتاج الخدمة وعملياته التشغيلية،

- إجراء عمليات تقييم الطلبات المقدمة للمنتجات/الخدمات المقدمة؛ تحديد صاحب الأعمال والمعاملات ومسؤوليه والجهات المعنية بها لضمان سلامة العمليات؛ تنفيذ عمليات الاستثمار، وتنظيم جميع السجلات والمستندات التي ستكون أساس المعاملات التي سيتم تنفيذها في بيئة إلكترونية أو ورقية؛ إجراء أنشطة الاتصال عن طريق نقل المعلومات المهمة التي يجب مشاركتها معك عبر معلومات الاتصال الخاصة بك؛ إجراء عمليات الاستخبارات والمراقبة والتحليل وسيرة الائتمان وتحديد المصدقية والتقييم الائتماني وتخصيص القروض والضمانات وعمليات التحصيل المتعلقة بالمعاملات الائتمانية؛ متابعة القروض والذمم المصرفية والعمولات والمصروفات التي تأخر دفعها؛ بيع الممتلكات المنقولة وغير المنقولة التي تم الاستيلاء عليها مقابل الذمم المدينة؛ متابعة الطلبات والشكاوى من خلال تسجيل الإخطارات مثل الشكاوى والاعتراضات والطلبات والاقتراحات وكتابات الرضا وما إلى ذلك في نظام إدارة الإشعارات وذلك حرصاً منا على تقديم خدمة أفضل لكم؛ القيام بأنشطة الإدارة،

- تنفيذ عمليات إدارة المخاطر مع الامتثال للالتزامات مراقبة المخاطر والمعلومات؛ القيام بأنشطة الرقابة/التحقيق/الاستخبارات المنصوص عليها في التشريع، وخاصة الالتزامات المتعلقة بالأنظمة الداخلية،

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

paylaşılması; Banka içi sistem ve uygulama yönetimi operasyonlarının sürdürülmesi, bilgi güvenliği süreçlerinin yürütülmesi/planlanması, denetlenmesi ve uygulanması; İşyerinde güvenlik uygulamaları nedeniyle Banka hizmet birimlerinde ve ATM'lerde kamera görüntülerinin kaydedilmesi; kalite standartları, güvenlik, dolandırıcılığın önlenmesi, ihtilafların çözülmesi için haberleşmenin, iletişimin ve işlemlerin kaydedilmesi ve denetlenmesi; İzin vermeniz/talebiniz halinde bulunduğunuz lokasyona en yakın şube/ATM'lerin tarafınıza bildirilmesi, QR kod ile yapılan kartsız işlemlerde işlem güvenliğinin sağlanması,

- Banka ile imzalanmış/ımlanacak sözleşmeler ile kurulmuş/kurulacak ilişkilerin yürütülmesi; Banka ile müşteri arasındaki hukuki ve ticari ilişkilerin düzenlenmesi ve yürütülmesi; Banka'nın taraf olduğu dava ve icra takiplerinin yürütülmesi,

- İş faaliyetlerinin, operasyonel süreçlerin ve satın alma operasyonların planlanması, yürütülmesi, denetimi ve güvenliğinin temini; finans ve muhasebe işlemlerinin yürütülmesi, konsolide finansal tabloların hazırlanması,

- Ürün ve hizmet kalitesinin artırılması, tanıtımı ve pazarlanması süreçlerinin yürütülmesi, ürün çalışmaları, müşteriye hitap eden ürün ve hizmetlerin tespiti, müşteri memnuniyetine yönelik aktivitelerin yürütülmesi, verim ve kârlılık artırılması, bilgi araştırmaları, modelleme, anket ve diğer suretlerle beğeni ve değerlendirmelerin alınması, ölçülmesi, analiz, raporlama ve değerlendirme yapılması, müşteri memnuniyeti/bağlılığı çalışmalarının yürütülmesi, yayın, promosyon ve ticari elektronik ileti gönderimi, ar-ge faaliyetleri, strateji belirlenmesi, Banka'ca ihtiyaç duyulan planlama ve istatistik faaliyetlerinin yürütülmesi, müşteri ilişkileri yönetimi süreçlerinin yürütülmesi, organizasyon ve etkinlik yönetimi, sponsorluk faaliyetlerinin yürütülmesi, reklam/kampanya/promosyon süreçlerinin yürütülmesi,

- Talebiniz doğrultusunda engellilik bilgilerinize istinaden tarafınıza özel mal, hizmet üretim ve operasyon süreçlerinin yürütülmesi ile biyometrik imza işlemlerinizin yürütülmesi,
- Yetkili kişi, kurum ve kuruluşlarca öngörülen bilgi saklama, raporlama, bilgilendirme yükümlülüklerinin yerine getirebilmesi,

- Faaliyetlerin mevzuata uygun yürütülmesi, iş süreçlerinin iyileştirilmesine yönelik önerilerin alınması ve değerlendirilmesi, saklama ve arşiv faaliyetlerinin yürütülmesi, stratejik planlama faaliyetlerinin yürütülmesi, amaçlarıyla işlenebilecektir.

و مشاركتها مع السلطات المختصة عند الضرورة؛ الحفاظ على عمليات إدارة النظام الداخلي البنكي والتطبيق؛ وتنفيذ/تخطيط، وإشراف وتنفيذ عمليات أمن المعلومات؛ تسجيل صور الكاميرا في وحدات الخدمة المصرفية وأجهزة الصراف الآلي بسبب التطبيقات الأمنية في مكان العمل؛ تسجيل ومراقبة الاتصالات والمعاملات لضمان معايير الجودة والأمن ومنع الاحتيال وتسوية المنازعات؛ في حالة موافقتكم/طلبكم، إخطاركم بأقرب الفروع/أجهزة الصراف الآلي إلى موقعكم، وضمان أمن المعاملات في المعاملات التي تتم بدون بطاقة وباستخدام رمز الاستجابة السريعة،

- تسيير العلاقات التي أُقيمت أو سَتُقام من خلال العقود التي تم أو سيتم إبرامها مع البنك؛ ترتيب وتنفيذ العلاقات القانونية والتجارية بين البنك والعمل؛ تنفيذ الدعاوى القضائية وإجراءات التنفيذ التي كان البنك طرفاً فيها،

- تخطيط وتنفيذ وإشراف وأمن الأنشطة التجارية والعمليات التشغيلية وعمليات الشراء؛ إجراء المعاملات المالية والمحاسبية وإعداد البيانات المالية الموحدة؛

- رفع جودة المنتجات والخدمات، وتنفيذ عمليات الترويج والتسويق، ودراسات المنتج، وتحديد المنتجات والخدمات التي تروق للعميل، والقيام بأنشطة تهدف إلى إرضاء العميل، وزيادة الإنتاجية والربحية، والحصول على الإعجابات وقياسها والتقييمات بالأبحاث والنمذجة والاستطلاعات والوسائل الأخرى والقيام بالتحليل والتقارير والتقييم وإجراء دراسات رضا/ولاء العملاء، وإرسال المنشورات والعروض الترويجية والرسائل الإلكترونية التجارية، وأنشطة البحث والتطوير وتحديد الإستراتيجية وتنفيذ الأنشطة التخطيطية والإحصائية التي يحتاج إليها البنك وتنفيذ عمليات إدارة علاقات العملاء، وإدارة التنظيم والفعاليات وتنفيذ أنشطة الرعاية وعمليات الإعلان/الحملة/الترويج،

- تنفيذ عمليات إنتاج وتشغيل السلع والخدمات الخاصة بك بناءً على معلومات إعاقتك وتنفيذ معاملات التوقيع البيومترية الخاصة بك بما يتماشى مع طلبك،

- الوفاء بالتزامات تخزين وتقرير وإبلاغ المعلومات المنصوص عليها من قبل الأشخاص والمؤسسات والمنظمات المصرح لهم،

- تنفيذ الأنشطة وفقاً للتشريعات، وتلقي وتقييم الاقتراحات لتحسين عمليات الأعمال، وتنفيذ أنشطة التخزين والأرشفة، وتنفيذ أنشطة التخطيط الاستراتيجي،

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

أynı Risk Grubunda Yer Alanların Kişisel Verilerinin İşlenme Amacı:

Müşteri olmanız dahi, bankacılık mevzuatına göre bir risk grubuna1 kullanılacak kredi sınırlarının tespiti için dâhil olacağınız risk grubunun belirlenebilmesi, izlenebilmesi, raporlanabilmesi, kontrol edilmesi amacıyla Banka'ca kişisel verileriniz işlenebilmektedir.

(1 Sizin, eşinizin, çocuklarınızın ve bu sayıların, yönetim kurulu üyesi veya genel müdür oldukları veya bunların ya da bir tüzel kişinin birlikte veya tek başlarına, doğrudan ya da dolaylı olarak kontrol ettikleri ya da sınırsız sorumlulukla katıldıkları ortaklıklar ile bir bankanın nitelikli pay sahipleri, yönetim kurulu üyeleri ve genel müdürü, bunların birlikte veya tek başına, doğrudan veya dolaylı olarak kontrol ettikleri ya da sınırsız sorumlulukla ortak oldukları veya yönetim kurulu üyesi ya da genel müdürü oldukları ortaklıklar ve birinin ödeme güçlüğüne düşmesinin diğer bir veya birkaçının ödeme güçlüğüne düşmesi sonucunu doğuracak boyutta kefalet, garanti veya benzeri ilişkiler bulunan gerçek ve tüzel kişiler bir risk grubu oluşturmaktadır. Bunların yanı sıra, risk grubu kapsamına girecek diğer gerçek ve tüzel kişiler BDDK'ca belirlenir.)

c) İşlenen Kişisel Verilerin Kimlere ve Hangi Amaçla Aktarılabileceği:

KVKK'nın kişisel verilerin aktarılmasına ilişkin md. 8 ile kişisel verilerin yurt dışına aktarılmasına ilişkin md. 9 çerçevesinde Banka nezdinde bulunan kişisel verileriniz aşağıda belirtilen amaçlarla yurtiçinde ve yurtdışında bulunan kişilere/kurumlara aktarılabilecektir;

- BDDK, SPK, TCMB, GİB, MASAK, KKB, BKM, KOSGEB, SGK, FKB gibi kanunen yetkili kılınmış kişi, kurum ve/veya kuruluşlara hukuki yükümlülüklerin yerine getirilmesi amacıyla;
- Bankacılık faaliyetlerini yürütmek üzere başta Bankacılık Kanunu olmak üzere diğer kanun ve mevzuat hükümlerinin çizdiği sınırlar/yükümlülükler dâhilinde ve iş süreçlerinin gerektirdiği ölçüde hizmet alınan üçüncü taraflara, destek hizmeti kuruluşlarına, işbirliği yapılan kuruluşlara, danışmanlara, program ortaklarına;
- Aracılık/acentelik hukukundan doğan yükümlülüklerin yerine getirilmesi amacıyla Banka'nın aracılık/acentelik sıfatı ile faaliyetlerini yürüttüğü kişi, kurum ve/veya kuruluşlara;
- Hukuk işlerinin takibi ve yürütülmesi amacıyla mahkeme, icra ve iflas daireleri, savcılık gibi yargı ve arabuluculuk, hakem heyeti, tahkim, uzlaştırmacı gibi alternatif uyuşmazlık çözüm mercilerine, hukuk bürolarına, varlık yönetim şirketlerine;
- Faaliyetlerin mevzuata uygun yürütüldüğünün denetimi amacıyla bağımsız denetim şirketine;
- İşlemin mahiyeti gereği, işlemin tarafı olan kişilerin tanınması konusundaki yükümlülüklerin

الغرض المنشود من معالجة البيانات الشخصية للواقعين في نفس مجموعة المخاطر:

يمكن للبنك معالجة بياناتك الشخصية -حتى وإن لم تكن عميلاً- من أجل تحديد 1 مجموعة المخاطر التي ستشارك فيها ومراقبتها والتقارير عنها والإشراف عليها لتحديد حدود القرض التي سيتم تمديدتها إلى مجموعة مخاطر (1 حيث أن الشراكات التي أنت أو زوجتك أو أطفالك أو جميع هؤلاء المذكورين كانوا فيها أعضاء إدارة المجلس أو مديريين عامين فيها؛ أو التي يتم الإشراف عليها من قبل المذكورين أو أي شخص اعتباري منفردين أو مجتمعين، بشكل مباشر أو غير مباشر؛ أو التي شاركوا فيها بمسؤولية غير محدودة، وكذلك المساهمون الممتازون وأعضاء مجلس الإدارة والمدير العام للبنك، والشراكات التي يشرفون عليها منفردين أو مجتمعين، بشكل مباشر أو غير مباشر، أو التي كانوا فيها شركاء مع مسؤولية غير محدودة أو حيث يكونون أعضاء في مجلس الإدارة أو المدير العام، والأشخاص الحقيقيون والاعتباريون الذين توجد بينهم علاقات الكفيل والكفالة والضمان والعلاقات المماثلة بحيث قد يؤدي إعسار واحد منهم في الدفع إلى إعسار أحد أو عديد منهم آخرين؛ كلها تشكل مجموعة مخاطر وفقاً للتشريعات المصرفية. بالإضافة إلى ذلك، يتم تحديد الأشخاص الحقيقيين والاعتباريين الآخرين الذين سيتم إدراجهم في مجموعة المخاطر من قبل هيئة التنظيم والرقابة المصرفية التركية).

ج) إلى من ولأي غرض يمكن أن يتم نقل البيانات الشخصية:

بناء على المادة 8 المتعلقة بنقل البيانات الشخصية والمادة 9 المتعلقة بنقل البيانات الشخصية إلى خارج البلاد، من قانون حماية البيانات الشخصية KVKK، يمكن أن يتم نقل بياناتكم الشخصية إلى الأشخاص/المؤسسات في داخل البلد أو خارجه للأغراض المذكورة أدناه؛

- سيتم نقل بياناتكم الشخصية من أجل الوفاء بالالتزامات القانونية إلى الأشخاص والمؤسسات والمنظمات المخولة قانوناً مثل BDDK و SPK و TCMB و GİB و MASAK و KKB و BKM و KOSGİB و SGK و FKB؛
- وإلى الأطراف الثالثة ومؤسسات الخدمات المساندة والمؤسسات المتعاونة والاستشاريين وشركاء البرنامج التي يتم اللجوء إلى خدماتها ضمن الحدود /الالتزامات المنصوص عليها في أحكام القوانين والتشريعات الأخرى، وخاصة قانون البنوك، وإلى الحد الذي تتطلبه عمليات الأعمال من أجل تنفيذ الأنشطة البنكية؛
- وإلى الأشخاص والمؤسسات والمنظمات التي يمارس البنك أنشطتها بصفة الوساطة/الوكالة لديها من أجل الوفاء بالالتزامات الناشئة عن قانون الوساطة/الوكالة؛
- وإلى السلطات البديلة المنشأة لتسوية المنازعات مثل المحاكم ومكاتب التنفيذ والإفلاس ومكتب المدعي العام ومكاتب القضاء والتحكيم والصلح وإلى لجان التحكيم والمحكمين والوسطاء ومكاتب المحاماة وشركات إدارة الأصول، من أجل متابعة وتنفيذ الشؤون القانونية؛
- وإلى شركة التدقيق المستقلة من أجل الإشراف على أن الأنشطة يتم تنفيذها وفقاً للتشريعات؛

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

yerine getirilmesi amacıyla muhabir bankalara, yurtiçi/yurtdışı finansal kuruluşlara;

• İşlemin mahiyeti gereği, kredi kartları ve para transferi süreçlerinin yürütülmesi için Europay Int. SA, Western Union, Mastercard Int. INC., Visa INC., JCB Int. Co., Maestro, Electron dahil ödeme sistemleri kuruluşlarına, kart kuruluşlarına, yurtiçi/yurtdışı üye işyerlerine;

• Açık rızanızın bulunması durumunda ve rızanız kapsamında diğer üçüncü kişilere;

aktarılabilecektir.

d) Kişisel Veri Toplamının Yöntemi ve Hukuki Sebebi:

Kişisel verileriniz;

• Kanunlarda açıkça öngörülmesi;

• Bir sözleşmenin kurulması veya ifasıyla doğrudan doğruya ilgili olması kaydıyla, sözleşmenin taraflarına ait kişisel verilerin işlenmesinin gerekli olması;

• Veri sorumlusu Banka'nın hukuki yükümlülüğünü yerine getirebilmesi için zorunlu olması;

• Bir hakkın tesisi, kullanılması veya korunması için zorunlu olması;

• İlgili kişinin temel hak ve özgürlüklerine zarar vermemek kaydıyla, veri sorumlusu Banka'nın meşru menfaatleri için zorunlu olması;

• Açık rızanızın bulunması;

hukuki sebeplerine dayanarak yukarıda (b) ve (c) maddelerinde belirtilen amaçlarla;

• Banka'nın Genel Müdürlüğü, Birimleri, Bölge Müdürlükleri ve Şubeleri aracılığı ile verdiğiniz bilgiler;

• Yine Banka'nın iştirakleri, destek hizmeti kuruluşları, işbirliği yaptığı, hizmet aldığı/verdiği, iş ilişkisi içerisinde olduğu gerçek ve tüzel kişiler, aracılık/acentelik sıfatı ile faaliyetlerini yürüttüğü şirketler, muhabir/muhatab bankalar, anlaşmalı bayiler, müşteri görüşmeleri, doğrudan satış ekiplerine yapılan başvurular, üye işyerleri ve POS'ları, piyasa istihbaratı, adli kayıtların taranması, SGK kayıtları, PTT;

• Ulusal ve uluslararası otoriteler/merciler/kurumlar;

• Kamu kurum ve kuruluşları tarafından Banka kullanımına açılan; Kimlik Paylaşım Sistemi, Adres Paylaşım Sistemi, Ticaret Sicil Gazetesi, Tapu ve Kadastro Bilgi Sistemi, Risk Merkezi, KKB, elektronik rehin sistemleri;

• ATM, BTM, kiosk, ödeme araçları, internet siteleri, medya, sosyal medya, internet bankacılığı, mobil bankacılık, telefon bankacılığı, çağrı merkezi, mobil uygulamalar;

• نظراً لطبيعة المعاملة، إلى بنوك المراسلة والمؤسسات المالية المحلية/الأجنبية من أجل الوفاء بالالتزامات فيما يتعلق بالاعتراف بأطراف المعاملة؛

• ونظراً لطبيعة المعاملة، إلى جميع مؤسسات أنظمة الدفع و مؤسسات البطاقة بما فيها Europay Int. SA ، و Western Union ، و Mas- ، و tercard Int. INC. ، و Visa INC. ، و JCB Int. Co. ، و Maestro ، و Electron ، وإلى الشركات العضو لديها في الداخل والخارج؛

• في حالة موافقتك الصريحة وضمن رضاك، يتم نقل بياناتك الشخصية إلى طرف ثالث آخرى.

د) طريقة جمع البيانات الشخصية ومبرراته القانونية:

تتم معالجة بياناتك الشخصية بناءً على الأسباب القانونية الآتية؛

• ما تم نصه في القوانين بشكل واضح؛

• وجوب معالجة البيانات الشخصية الخاصة بأطراف العقد شريطة أن يكون ذلك مرتبطاً بشكل مباشر بإنشاء العقد أو تنفيذه؛

• وكونها ضرورياً ليقوم البنك، مسؤول البيانات، بالتزامته القانونية؛

• أنه إلزامي لإنشاء أو ممارسة أو

• وكونها إلزامياً للمصالح المشروعة للبنك، مسؤول البيانات، شريطة عدم المساس بالحقوق والحريات الأساسية للشخص المعني؛

• موافقة صريحة منكم؛

و للأغراض المذكورة أعلاه في الفقرتين (ب) و (ج)؛

تتم معالجة المعلومات التي قدمتها من خلال الإدارة العامة والوحدات التابعة لها والمديريات الإقليمية وفروعها ووحدات الخدمات الأخرى للبنك من قبل؛

• الشركات التابعة للبنك، ومؤسسات الخدمات المساندة والأشخاص الحقيقيين والاعتباريين الذين معهم يتعاون البنك ويقدم لهم/يتلقى منهم خدمة، وبينهم وبينه علاقة عمل، والشركات التي يتعامل معها بصفة الوساطة /

الوكالة ، والبنوك المراسلة/ المعنية، والبائعون المتعاقد معهم، ومن خلال المقابلات مع العميل، وتقديم الطلبات مباشرة إلى فرق البيع، والشركات العضو وأجهزة نقاط البيع الخاصة بها، واستخبارات السوق، ومسح سجلات

الطب الشرعي، وسجلات مؤسسة الضمان الاجتماعي (SGK) ومؤسسة البريد التركي (PTT)؛

• السلطات/الهيئات/المؤسسات الوطنية والدولية؛

• الأنظمة المفتوحة من قبل الهيئات والمؤسسات العامة لاستخدام البنك مثل نظام مشاركة الهويات والعناوين وجريدة السجل التجاري ونظام بيانات التسجيل والتخطيط العقاري، ومركز المخاطر، ومكتب تسجيل القروض وأنظمة الرهن الإلكتروني؛

• أجهزة الصراف الآلي (ATM) وأجهزة الصراف والإيداع الآلي (BTM) والأكشاك وأدوات الدفع والمواقع الإلكترونية ووسائل الإعلام

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS") نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

- Genel Müdürlük, birimler, bölge müdürlükleri ve şubelere ait telefonlar, bilgisayarlar ve kameralar;
- ATM üzerinde yer alan kameralar;
- Kayıtlı elektronik posta, elektronik tebligat, elektronik posta, posta, faks, kısa mesaj ve SWIFT;
- Banka'ya yapılan her türlü bildirimler, başvurular ve görüşmeler; aracılığıyla tamamen veya kısmen otomatik olan ya da otomatik olmayan, yazılı, sözlü, elektronik veya sair yollarla toplanmak suretiyle işlenmektedir.

e) Verisi İşlenen İlgili Kişinin Diğer Hakları:

KVKK md. 28'de öngörülen haller başta olmak üzere ilgili tüm istisnalar saklı kalmak kaydıyla KVKK'nın "ilgili kişinin hakları"nı düzenleyen md. 11 kapsamındaki taleplerinizi, "Veri Sorumlusuna Başvuru Usul ve Esasları Hakkında Tebliğ" uyarınca Banka'nın "albarakaturk@hs03.kep.tr" KEP adresine veya Banka'nın Şubeleri aracılığıyla yazılı ve imzalı olarak veya noter kanalıyla Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No: 6 Ümraniye/İSTANBUL adresine veya güvenli elektronik imza ya da mobil imza ya da Banka'da kayıtlı e-posta adresinizi kullanmak suretiyle "kvkk@albarakaturk.com.tr" e-posta adresine iletebilirsiniz. Yukarıda belirtilen haklarınızı kullanırken, mevzuatın izin verdiği tutarlarda Banka'nın ücret/masraf talep etme hakkı saklıdır. İşbu Aydınlatma Formu yalnızca gerçek kişiler için geçerli olup, gerçek kişi olmayanlar hakkında uygulanmayacaktır.

GENEL İŞLEM KOŞULLARI KABUL BEYANI

Aşağıda imzası bulunan Bizler; Genel Kredi Sözleşmesi'ni Banka'nın www.albaraka.com.tr adresinden incelediğimizi, gerek bu suretle gerek işbu Bilgilendirme Formu ve gerekse şifahi anlatımlar suretiyle Banka'nın genel işlem koşullarının varlığı hakkında açıkça bilgi verdiğini, bunların içeriğini öğrenme imkânı sağladığını ve tüm genel işlem koşullarını ve içeriklerini öğrendiğimizi, sonuçta genel işlem koşullarının tamamını kabul ettiğimizi belirtiriz.

ووسائل التواصل الاجتماعي والخدمات المصرفية عبر الإنترنت والبنك المحمول والبنك الهاتفي ومركز الاتصال وتطبيقات الهاتف المحمول؛
• الهواتف وأجهزة الكمبيوتر والكاميرات الخاصة بالمديرية العامة والوحدات والمكاتب الإقليمية والفروع ووحدات الخدمة الأخرى؛
• الكاميرات على أجهزة الصراف الآلي؛
• البريد الإلكتروني المسجل و التبريغات الإلكترونية والبريد الإلكتروني والبريد العادي والفاكس و الرسائل القصيرة و SWIFT؛
• وجميع أنواع الإخطارات والطلبات والمكالمات والقنوات المماثلة والأخرى الموجهة للبنك؛ حزنيًا أو كليًا وبشكل أوتوماتيكي أو غير أوتوماتيكي، وبشكل كتابي أو شفهي بالوسائل الإلكترونية أو بالسبل الأخرى.

ه) الحقوق الأخرى للشخص المعني المعالج بياناته:

يمكنكم إرسال طلباتكم في سياق المادة 11 التي تنظم "حقوق الشخص المعني" من قانون حماية البيانات الشخصية ولا سيما الحالات المنصوص عليها في المادة 28 منه، شريطة أن تكون جميع الاستثناءات محفوظة، وعملاً بـ "البيان الخاص بإجراءات ومبادئ تقديم الطلبات إلى مسؤول البيانات"، إلى عنوان البريد الإلكتروني المسجل للبنك albarakaturk@hs03.kep.tr أو إلى عنوانه في Saray Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 Ümraniye/İSTANBUL بشكل كتابي وموقع من خلال التقديم لفروع البنك مباشرة أو بواسطة كاتب العدل؛ أو إرسالها إلى عنوان البريد الإلكتروني kvkk@albarakaturk.com.tr عن طريق استخدام توقيع إلكتروني آمن أو توقيع محمول أو عنوان بريدك الإلكتروني المسجل لدى البنك. عند استخدامكم لحقوقكم المذكورة أعلاه، يحتفظ البنك بالحق في فرض رسوم/مصاريف بالمبالغ التي يسمح بها التشريع. يسري نموذج نص التوعية هذا فقط على الأشخاص الحقيقيين ولن يتم تطبيقه على الأشخاص غير الحقيقيين

قبول وإقرار بشروط الإجراء العام

نحن الموقعين أدناه، نبين بأننا اطلعنا على الاتفاقية الإطارية لبيع أداة سوق رأس المال مع تعهد بإعادة البيع عبر موقع الإنترنت للبنك -www.albaraka.com.tr، وأن البنك زدونا بالمعلومات حول وجود شروط الإجراء العام لدى البنك من خلال هذا ونموذج المعلومات الأولية والتفهيمات الشفهية بشكل واضح، كما أتاح لنا فرصة الاطلاع على محتواها، وأنها ألمنا بجميع شروط الإجراء العام ومحتوياتها ووافقنا على جميع شروط الإجراء العام

اتفاقية الائتمان العامة ("GKS")
نموذج المعلومات الأولية للاتفاقية

صفته	الاسم والكنية/العنوان - الختم والتوقيع	Sıfatı
العميل		Müşteri
تاريخ		Tarih:
الكفيل		Kefil
تاريخ		Tarih:
الكفيل		Kefil
تاريخ		Tarih:
الكفيل		Kefil
تاريخ		Tarih:
الكفيل		Kefil
تاريخ		Tarih:
الكفيل		Kefil
تاريخ		Tarih:
الكفيل		Kefil
تاريخ		Tarih:
الكفيل		Kefil
تاريخ		Tarih:
الكفيل		Kefil
تاريخ		Tarih:
الكفيل		Kefil
تاريخ		Tarih: